Juni 15, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

PA DI DOS BIAHA DEN SU CARERA POLITICO

MARISOL LOPEZ TROMP TA DECLARA SU MES INDEPENDIENTE

PERO LO KEDA COMO PRESIDENTE DI PARLAMENTO



A bishita departamento di revalidacion y cuido di herida

Gobernador di bishita na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal



RECIENTEMENTE Hunta di Directiva, conhuntamente cu e "amputatiecommissie" di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, a yama un caluroso bon bini na Su Excelencia Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol. Gobernador a bishita Hospital p'asina ricibi un splicacion extenso tocante e proceso cu un pashent ta pasa aden despues cu mester a amputa.
E "amputatiecommissie" ta consisti di e departamentonan Center for Advanced Wound Care, Gipskamer y Revalidatie.
Gobernador a ricibi un splicacion extenso di cada disciplina, como tambe e cuido pre- y post operacion pa pashentnan cu mester di un amputacion.



Dr. Kyle Bennett-Maria, Revalidatiearts, a expresa cu tabata un placer p'e amputatiecommissie por tabata anfitrion pa Gobernador Refunjol. Un mainta na unda a ricibi hopi informacion for di e expertonan mes cual a bay den un ambiente hopi ameno.
Dr. Bennett-Maria a splica cu e comision cu ta consisti di coleganan di e tres departamentonan menciona, a cuminsa traha hunto na aña 2010, pero desde 2014 a duna e colaboracion mas contenido y forma.
E comision tabata un iniciativa di dr. Alex Ponson y dr. Bennett y na 2013 a agrega nan colega dr. Yury Caceres, kende tin hopi conocemento riba tereno di "pia diabetico".



E meta principal di e comision ta pa ofrece e miho servicio pa medio di guia medico specialisa na pashentnan cu tin herida of mester haya of ya a pasa den un amputacion.
E comision ta traha den un team fuerte pa provee e miho resultado p'e pashent.

Gobernador Refunjol durante di su recorido a haya un bon splicacion di tur e diferente funcion y specialisacion den e departamentonan aki y por a mira con e trato y cuido di e pashentnan ta tuma luga.
Dr. Bennett-Maria a splica cu a bin cu un protocol pa cu pashentnan cu ta interna den hospital di cual ta nota cu herida no ta cura bon y consecuentemente ta dicidi cu e pashent mester di un amputacion di sea un tenchi of hasta e pia te riba di e rudia.



Na momento cu dicidi cu no por haci otro cu un amputacion, e ciruhano ta avisa e team, cual ta cuminsa cu evaluacionnan necesario di e pashent. Ta inclui servicionan di fisioterapia, ergoterapia, revalidacion, trahado social y e dietista.
Tur e specialistanan aki ta bishita e pashent y ta brinda e pashent guia special, y un impresion di kico ta sper'e.
Hunto nan ta percura pa un guia optimal di pre y post operacion.
E comision ta traha cu e pashent te na e momento cu, despues di su operacion, el a ricibi su prothese y e por cana bek, o sea te ora cu e finalisa e asina yama "amputatiebehandeling".





Un danki ta bay primeramente pa Gobernador Refunjol cu a traha tempo pa pasa y bishita Hospital, pero tambe sigur na cada persona cu di un of otro forma a forma parti di e team organisatorio.

Marisol Lopez Tromp independiente bisti tur na berde di fraccion di AVP

Un decision moral c'un devaluacion di 50%

AWEMAINTA for di siman pasa a anticipa cu Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp lo bula for di partido di AVP y bira independiente despues cu e regresa for di Hulanda. E distancia entre su persona y partido AVP tabata demasiado grandi y su decision ayera di bay na Gobernador pa informa Su Excelencia riba e posicion cu e tabata bay tuma, a mustra cu ainda Marisol tin mentalidad di un "Mepista."

Den un momento grandi pa pais Aruba caminda a firma pa reapertura di e refineria na San Nicolas, Marisol a dicidi di participa cu e ta bay bira pa di dos bes den poco tempo, independiente den Parlamento, 4 aña despues cu el a bira esaki como miembro di fraccion di MEP. Segun splicacion di drs. Marisol Lopez Tromp, ningun hende den e organisacion di AVP a haci esfuerso pa atende cu e incidente entre su persona y Vice Presidente Chris Dammers caminda a surgi agresion verbal y fisico entre nan dos.

Informacion acumula pa AWEMainta ta mustra cu tanto lider di AVP, Mike Eman como lider di fraccion Rene Herde y otro coleganan, a trata di interveni, buscando contacto cu Marisol, kende no a reacciona riba peticion pa sinta papia.
Ayera tardi Marisol Lopez Tromp a dicidi cu e lo informa su coleganan di Parlamento cu e lo sigui como miembro di Parlamento independiente, pero na mes momento el a sorprende tur hende dor di anuncia cu e lo sigui si como Presidente di Parlamento, loke ta liña recta contra di su propio argumento dicon e no por sigui den fraccion di AVP.

Mientras cu ayera tardi Marisol Lopez Tromp ta sconde tras di e hecho cu su persona ta Presidente dor medio di un Lansbesluit tur hende ta bon na altura tambe cu e ta den e funcion ey cu sosten di fraccion di AVP, pues e fraccion berde ya cu tanto fraccion di MEP como PDR no a sostene na momento di votacion aña pasa na september.
Pues aki claramente Marisol ta trata di tuma un postura defendiendo su integridad, pero na mes momento e ta devalua esaki cu practicamente 50% ora cu e dicidi di keda como Presidente, mientras cu lo tabata na su lugar p'e entrega su retiro tambe como Presidente di Parlamento, ya cu n'e momentonan aki dificil pa kere cu e lo sosten di fraccion di AVP pa keda den e funcion ey.

E confrontacionnan entre Marisol Lopez Tromp y partido AVP ta data for di algun tempo caba ya cu practicamente na hopi ocasion el a bay contra di palabracionnan di fraccion di AVP y hasta a bay asina leu na sostene un mocion di desconfiansa contra di Minister Benny Sievinger, kende si a conta cu sosten di resto di fraccion berde.
For di e momento ey tabata na su lugar pa Marisol entrega su retiro, pero un kebrante di salud a pone cu e Presidente di Parlamento a bay cas pa tres luna largo, y sorpresivamente el a presenta na trabou algun dia prome cu e delegacion di Parlamento biaha p'e reunion na Hulanda di IPKO, apesar cu e tabata malo na cas.

AWEMainta a haya informacion cu Marisol Lopez Tromp no a atende tur reunion di IPKO y hasta a bay bishita un specialista durante di orarionan di reunionnan, cu tambe a crea un asombro grandi ya cu retiro di e Griffier anterior a tuma lugar pa motibo cu entre otro e ta atende asuntonan personal durante orarionan di trabou.
Retiro di Marisol Lopez Tromp for di fraccion di AVP sigur no tabata un sorpresa, sigur pa AWEMainta, ya cu henter su posicion den Parlamento, no semper a cuadra cu vision di e partido, vision di e programa di gobernacion cu ta ser ehecuta.

Den su declaracion ayera tardi Marisol Lopez Tromp a informa cu el a wordo ataca y critica pa su propio miembronan di su fraccion despues di e incidente den Parlamento, loke ta contrario na e critica cu e miembronan cu a haya, pa no bin dilanti y duna informacion riba loke a sosode e mainta ey.
Fraccion di AVP contrario na loke fraccion di MEP a haci den pasado, nunca a duna Marisol un solo critica of a cuestiona su persona p'asina e haya un motibo valido pa bula afo, pero ayera e Presidente di Parlamento a anuncia su salida di fraccion di AVP, insinuando cu algun miembro di fraccion a critica su persona formalmente den medionan di comunicacion, y hopi t'esnan cu ta bon na altura cu esaki no tabata e caso.

E solo hecho cu Marisol kier keda Presidente cual posicion e tin danki na fraccion di AVP, ta mustra cu e kier keda den un posicion caminda e tin algo di bisa, mientras cu tabata mas cu logico p'e retira tambe como Presidente di Parlamento.
Un biaha mas, su retiro, no ta un sorpresa pa nos di AWEMainta, cu a wak esaki ta bin for di basta tempo caba, pero cu Marisol Lopez Tromp tabata busca un issue pa bira independiente, alegando cu e eror ta na su coleganan y no na su persona.



Restonan humano haya den mondi patras di Warda di Polis na Shaba



DIAMARS merdia, banda di 12'or, un curpa morto a ser haya den mondi patras di Warda di Polis na Shaba. Polis a reacciona na yamada y hunto cu Hefe di Shaba a bay n'e sitio pa busca den mondi, unda cu enberdad nan a bin haya restonan humano. E area wordo sera pa investigacion por tuma lugar. Departamento Forensico a presenta n'e sitio pa haci investigacion necesario. Na inicio, no por a identifica si e restonan ta di un persona femenino of masculino. E unico persona cu a ser duna como perdi pa algun tempo caba, ta di Prospero Olario, di kende nunca mas a tende di dje. E lo ta curpa di Prospero Olario? Esey e investigacion di su DNA lo determina esey.

Pa motibo di diferencia di opinión riba un punto

Trahadornan di Kooyman a dicidi di walk-out ayera merdia



AYERA merdia, e trahadornan miembro di FTA a dicidi di walk-out debi cu ainda no por keda cla cu negociación pa un CAO nobo.
E diferencia ta prácticamente un punto, cu ainda ta na discusión, pero e pasenshi di e trahadornan a manera caba, y asina a dicidi di walk-out como un forma di protesta.

Inmediatamente después di esaki, e companía a emiti declaración, cu ta bisa cu Kooyman a reuni varios biaha cu FTA pa yega na un acuerdo pa un contracto colectivo pa un periodo di 3 aña consecutivo. Tur reunion a bay den bon ambiente y a yega na otro riba diferente punto pa cual ta encera un CAO nobo.

Un punto cu ainda ta den discusion t'e proposicion di aumento structural riba esun cu Kooyman ta dunando caba.

Kooyman semper a pone importancia na condicionnan di trabou faborabel pa tur personal. Esaki ta wordo ilustra den p.e.: Regla di pensioen, vakantietoelage, gratificacion, e montante di e dianan di vacacion y mas regla beneficial pa Kooyman su personal.

Kooyman ta duna un averahe di 2.5% na aumento salarial a base di evaluacion anual pa tur personal.
Locual Kooyman no por sigui paga ta un aumento structural, riba e aumento anual cu Kooyman ta duna caba a base di evaluacion. Tin varios factor pakico Kooyman no por continua cu un aumento structural.

Economia di Aruba ta demostra un stagnacion pa varios aña. Mercado economico ta busca diferente opcion pa competi den e stagnacion aki.

Competencia no ta para keto di cual ta pone un presion riba e nivel di prijs.
Apart di e aumento cu Kooyman ta duna personal dor di evaluacion anual, Kooyman ta inverti hopi tambe den training di su personal pa subi e conocemento di productonan y mantene e nivel di servicio halto pa clientenan. Kooyman ta keda habri pa negociacion di CAO pa tur personal.



Relaciona cu e tragedia na Orlando, Florida

Prome Minister Mike Eman, den nomber di pueblo di Aruba, a expresa solidaridad pa victimanan di e tragedia

TIPO di tragedianan asina ta pone nos tur cada bes mas consciente di e importancia pa nos crea un comunidad cu mucho mas tolerancia. Asina Prome Minister Mike Eman a cuminsa cu su mensahe pa cu loke a sosode na Orlando, Florida.

Durante un conferencia di prensa semanal di Gobierno, Prome Minister Mike Eman, prome cu a cuminsa su parti di e conferencia a para keto riba e sucedido tragico na Merca, Orlando, Florida, diasabra ultimo.

"Den nomber di pueblo di Aruba mi kier a expresa palabranan di solidaridad cu estado Florida, ciudad Orlando y tambe expresa palabranan di solidaridad cu Estadonan Uni. E palabranan di solidaridad ta specialmente pa famia di e victimanan, y esnan cu a sobrevivi e tragedia aki tambe, palabranan di recuperacion."

Diasabra ultimo, na un nightclub na Orlando, Florida, un individuo a tira, cu consecuencia cu te awor 49 hende a muri. 53 Herido a wordo transporta pa hospitalnan den cercania. Loke kiermen cu no ta descarta cu por tin mas morto den e caso aki.

Den e establecimento tabatin un total di aproximadamente 300 hende. Segun informacion, e tragedia aki, t'esun cu mas hende a wordo mata den un solo incidente na Merca pa un tirado.

"Algo sumamente dramatico cu a tuma lugar den fin di siman na Merca, tog ta pone nos tur cada bes mas consciente di e importancia pa nos crea un comunidad cu mucho mas tolerancia, un comunidad caminda cu tin mas convivencia y e sentido di amor prohimo semper ta prevalece riba cualkier diferencia di opinion politico y ideologico cu nos por tin," Prome Minister Eman a enfatisa.

Sr. Mike Eman a splica cu den nan periodo di gobernacion a bin ta acentua e tema aki masha hopi mes.

"Trabounan cu nos ta haci den bario, trabounan cu nos ta haci den Dialogo Social, trabounan cu nos ta haci den Town Hall Meetingnan cu nos ta tene, trabounan cu nos ta haci den Parlamento, den gobernacion, ta tog cu un sentido distinto cu nos a conoce den añanan anterior di gobernacion, caminda tabatin hopi antagonismo pa tolerancia pa pensamento di otronan, gremionan no tabata wordo consulta.

Mi ta kere cu esaki ta un responsabilidad hopi importante pa nos tur realisa cu e calidad di bida di nos, alafin, e aspectonan economico aki ta importante, e aspecto di entrada, pa bo tin un bon trabou ta importante, pero finalmente calidad di bida ta wordo determina p'e tipo di sociedad cu nos tin, e sociedad cu ta permiti un sentido di convivencia, un sentido di amor prohimo y naturalmente ora cu nos tin sucedidonan asina.

Nos ta bin realisa con importante ta pa, los di tur aspectonan economico, nos por keda inculca e aspectonan importante di norma y balornan cu ta haci nos hendenan bon cu un curason pa otro."

Regering van Aruba

DIRECTIE SCHEEPVAART ARUBA

Directie Scheepvaart Aruba "DSA" ta splica e maneho nobo di permiso pa actividad (nan) aquatico

ORANJESTAD:
Den cuadro di e maneho nobo encuanto permiso pa actividad (nan) aquatico regla den articulo 18 di e ordenanza Openbare Wateren en Stranden DSA ta informa lo siguiente. DSA lo entrega e permiso una bez cu e esaki keda aproba pa e Minister. DSA kier a recorda tur compañía aquatico cu na momento di entrega di e permiso mester presenta un seguro di responsabilidad valido pa un aña. E ordenanza ta prescribi den articulo 19 cu e compañía mester responsabilisa su mes pa medio di un seguro den caso cu e comete daño na tercer persona y/of pasahero y/of daño na propiedad di otro. DSA lo NO acepta e seguro si e ta menos di un aña valido.

Tambe den cuadro di e maneho nobo por favor tuma bon nota:
Un permiso **por** wordo revoca por ehempel:
- Si no cuminsa cu e actividad (nan) dentro di un aña
- Den caso cu perde standplaats, si orden publico ta exigi esaki
- Si e compania haci of permiti actuación nan contrario na loke ta prescribi den e ordenansa Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden y den e permiso.

Un permiso **ta** wordo revoca por ehempel:
- Si na cierto momento stop operacion (nan) y dentro di un aña no continua
- Na momento cu autoridad nan constata comportacion nan cu ta bay contra di orden publico y/of cu ta trece seguridad di persona nan den peliger. Por ehempel opera sin un seguro di responsabilidad y/of un vaarbewijs (valido). E ehempelnan menciona no ta limitativo. Cada caso lo wordo evalua riba su mes
- Si a obtene e permiso aquatico a base di informacion falso y/of incompleto intencionalmente
- Riba peticion di e compania mes

Prome cu un permiso wordo revoca e compania en cuestion ta haya dos advertencia por escrito pa corregi e situacion. DSA ta duna un tempo rasonabel pa corregi e situacion. Si no corregi e situacion dentro di e tempo stipula pa DSA e permiso por wordo revoca teniendo na cuenta e caracter y e seriedad di e situacion. Den caso di recidivismo durante e tempo rasonabel stipula pa DSA, lo revoca e permiso di inmediato. Si e compania en cuestion aplica di nobo pa un permiso aquatico a base di articulo 18, lo tene debidamente na cuenta su comportacion (nan) anterior na momento di evalua su peticion.

Opera sin un permiso a base di articulo 18 incisio 1 di e ordenansa Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden tin como consecuencia detencion pa un periodo di 60 dia of un boet di e di dos categoria, esta 5000 florin.

Contrario na Corte den Prome Instancia

Corte den Apelacion a condena tata cu a mata su baby na 10 aña di prison



E tata cu a mata su baby di 4 luna bieu, den Corte di Prome Instancia a keda condena na 8 aña di prison, maske cu el a keda desmenti cu el a mata su propio baby.
E tata no a keda contento cu e sentencia di 8 aña y a dicidi di apela. E siman aki a habri cu Corte di Apelacion a dicta sentencia di 10 aña si prison, kier men 2 aña mas cu loke cu Corte di Prome Instancia a dicta.
E tata aki a ser tuma masha na malo den Corte di Husticia, pasobra el a keda insisti cu e no sa di nada y no ta duna ningun splicacion concreto ta kico a sosode exactamente. Awe Corte di Apelacion a dicidi cu si e tata aki a kere cu si bay den apelacion, su castigo lo bira menos, manera hopi ta pensa, wel aki si e tata di baby di 4 luna, a dal su dede duro.



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 juni 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Italiëstraat 50, lok. 8 & 9**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Van ta perde control y dal fuertemente den pilar na Cumana



DIAMARS atardi, un chauffeur ta perde control di su van y dal fuertemente den un pilar net na Oduber's Golden Palace & Boutique na Cumana.

E chauffeur a keda pega den e van, pa cual a pidi presencia di ambulance y Cuerpo di Bombero.
Eventualmente por a saca e chauffeur di e auto uzando hermentnan di materialwagen.
Ambulance a transporta e victima pa hospital pa ricibi tratamento medico.

Motibo tras di pakico e chauffeur a perde control no ta conoci. E van mes a keda completamente kibra.

Polis atendiendo gruponan sospechoso den forma structura

Ta parce cu anochi tur cosedo ta sali cu sker den saco!

CUERPO Policial Aruba a anuncia for di algun siman pasa caba cu a lanta un ekipo special cu ta traha bou di e nomber di "Flex Team". Nan meta ta pa controla y patruya den forma preventivo na luganan strategico tur rond di nos isla. Durante e siman di 6 pa 12 di juni a tene 131 control, den cual a para 31 auto y a listra 119 persona.

Como resultado di e accion aki a realisa 7 detencion, di cual 4 tabata stranhero di nacionalidad Venezolano permaneciendo ilegal riba nos isla, 1 persona cu no a sigui ordo di Polis y 2 chauffeur burachi. Relaciona cu e mesun controlnan aki a tuma den beslag 17 sker, 1 bate di baseball, 4 cuchiu, 2 grinders, sakitonan di marihuana y algun sakito conteniendo cocaina.

E controlnan a concentra riba gruponan cu ta forma gang rond di Manuelito's Bar, Cirkle K y Hotel Bacarat. Na mes momento a pasa corda clubnan manera Lekker y De Olde Molen cu nan tin cu cera na e orario stipula den nan permiso y a percura pa core cu tur bishitante pa nan bay nan cas.



Keto bay Polisnan ta sigui topa cu formamento di grupo na Eagle Beach den oranan di anochi of marduga, unda ta toca musica duro for di auto y ta consumi alcohol for di bahul di auto. A papia cu tur y core cu nan for di vecindario. Diahuebs ultimo a controla tambe na San Nicolas, relaciona cu e evento Carubian Festival. E evento a cana sin incidente, cu excepcion di e conocido sospechosonan Barroso y Brouwn cu tabata sinta na altura di Unicon, cu Polis mester a core cu nan for di e sitio.

No por keda sin ilustra e realidad cu hopi di e sospechosonan canando cu arma blanco ta hobennan, pa cual ta birando un custumber cu semanalmente ta topa cu decenas di sker den saco di e sospechosonan. Ora puntra nan pakico bo ta sali bay un club nocturno cu u sker den saco, nan no por contesta. Polis na varios ocasion a puntra e sospechosonan si ta cosedo nan ta of si ta barbero nan pa tin sker den saco den marduga.

Hoben a ser atrapa ta bende droga na muchanan den Biblioteca Nacional Aruba



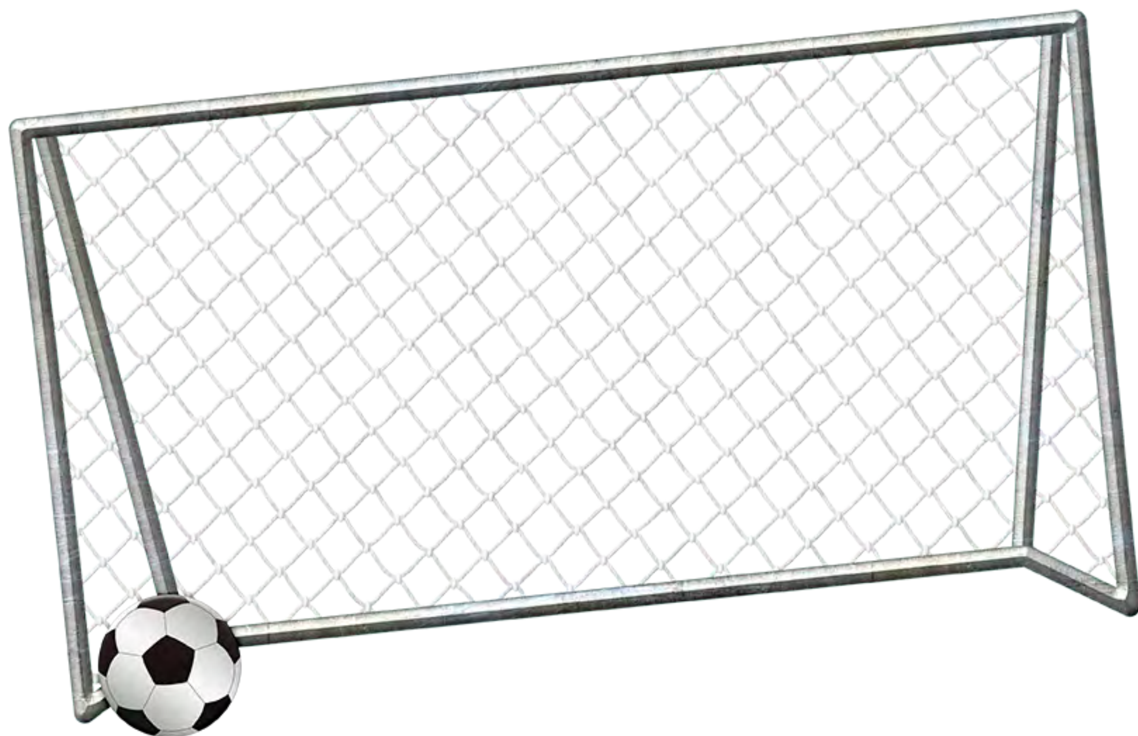




DIALUNA atardi, pa mas o menos 5:30, presencia di Polis a ser pidi na Biblioteca Nacional Aruba, na unda un hoben ta bendiendo droga na muchanan.
Unidad di K-9 a reacciona y drenta den accion. Personal di Biblioteca tabatin e hoben wanta te ora autoridad presenta. Ta resulta cu e hoben aki ya ta conoci pa Polis y a listr'e, unda a bin haya arma blanco, simiya di marihuana y un grinder riba dj'e.

Polis a confisca e artefactonan aki y atende cu e hoben fuertemente riba su decisionnan.
Presencia di Slachtofferhulp tambe a ser pidi, mirando cu e hoben aki ta sufri di problemanan personal.

Score cu Ling and Sons den temporada di Copa America y Euro Cup



TEMPORADA di futbol a cuminsa cu Copa America y tambe Euro Cup cu ta cuminsa dia 10 di juni.
Y dimes Ling and Sons no por a keda afo.
Special p'e temporada di futbol aki, Ling and Sons ta start su campaña nobo "Score cu Ling and Sons", unda cu bo tin chens di gana premionan increibel!

E premiomnan ta como lo siguiente:
Prome premio ta bira un Smart Screen TV di 55 inch, segundo premio ta bira un soccer table, tercer premio un beer tap set, cuarto premio un gift certificate na balor di AWG 150 na Mario Sport Shop, y e di cinco premio ta un gift certificate na balor di AWG 100 na Ling and Sons.

Pa participa simplemente haci bo compras na Ling and Sons y ricibi ticket di rifa cu cada compra di AWG 50.
E rifa ta tuma lugar dia 10 di juli 2016.
Bo ta cla pa score cu Ling and Sons? Bishita nos awe mes y participa cu e campaña nobo aki.
Pa informacion bishita nos website www.lingandsons,com of pagina di Facebook www.facebook.com/lingandsons.

Diferente infraccion di trafico ta resulta den varios process verbal parti

WILLEMATAD – Dialuna 13 di juni 2016, entre 17:00 pa 20:00, Polisnan di Punda den cooperacion cu "Bike Team", a tene control di trafico riba Schottegatweg Zuid. E controlnan aki tabata dirigi riba pasa den luz cora, glas scur y faha di seguridad.

Un total di 52 vehiculo a wordo controla y a parti 37 proces verbal p'e siguiente infraccionnan:
Core pasa den luz cora (13); Core cu glas scur (11); Core sin carchi di keur valido (2);
Core sin rijbewijs valido (2); Core sin seguro valido (2);
Core y papia na telefon (6);
Core sin number di auto paga (1).
E controlnan aki ta continua durante siman.

Di acuerdo cu Dangui Oduber:

A keda demostra cu Mike Eman no ta un lider pa pais Aruba!

"E homber mas peligroso di mundo ta un lider cobarde",
ta locual autor Stephen King a yega di bisa.

"E dicho aki ta cuadra cu e realidad cu nos ta biba aden aki na Aruba.
E ta obvio cu despues di 7 aña di e Gobierno cu a caba cu nos pais, e unico conclusion cu por saca ta, cu nos pais no tin un lider", segun Dangui Oduber.

"Mike Eman a demostra cu e no ta para firme den su sapatonan, e no tin curashi pa enfrenta y soluciona problemanan y mas bien ta core pa problemanan di nos pais.
El a prefera di gasta 7 miyon florin na biahamento e ultimo 7 aña aki en bes di atende cu problemanan di nos pais.

Mike Eman no tin control riba su Gobierno, tur Minister ta haci y deshaci y e no por para ningun hende.
Tin e ehempel di Minister Otmar Oduber cu ta haci loke e kier, ki ora cu e kier y Mike Eman no por bis'e nada nada.
Mas bien Otmar t'esun cu ta 'call the shots' y Eman mester keda keto pasobra manera Marisol a bisa, imagen di AVP ta mas importante pa Eman.
Kiermen e pais aki por pega candela mes, y Eman no ta worry", Dangui Oduber ta bisa.

"Nos pais ta na candela na e momentonan aki. Banco Central a bisa cu no tin crecemento economico, Camara di Comercio a bisa cu 75 negoshi a cera nan porta, Rode Kruis a bisa cu tin un pobresa enorme na Aruba y por ultimo Aruba Lions Club a bisa cuanto hende mester ayudo na Aruba.

En bes cu ta atende cu e problemanan aki Mike Eman a scoge pa biaha y bay come cu mandatarionan di otro paisnan grandi. Su ego ta mas grandi cu trece solucion pa Aruba.

E retiro di sra. Marisol Lopez-Tromp a confirma 2 cos. Mike Eman y AVP ta apoya abuso fisico contra hende muher y Mike Eman no ta un lider!

Un lider t'ey na momentonan cu e pueblo y pais mester di dj'e. Un lider no ta bay sconde cada rato cu tin problema. Un lider ta defende su pueblo y no ta doblega y bay un welga di hamber pa haya atencion.

Un lider ta presente na su pais y no ausente y ta atende cu e situacionnan di su pais", segun Dangui Oduber.

"E decadencia di nos pais a yega te den Parlamento. Miembronan di AVP ta expresa su mes na manera denigrante contra e comunidad LGBT y tambe loke a pasa na Orlando. Nan ta insulta otro y te hasta ta agredi na mesun colega di partido, un dama, fisicamente. Esaki ta partido AVP!!! Nan ta abusa di hende muher y en bes di condena esaki ta aplaudi loke a pasa, esta un berguensa!

Pa Mike Eman e interes personal y e imagen di AVP ta mas importante cu atende cu cu AVP ta 'juk' e presupuesto di Parlamento cu Dammers a golpia Marisol Lopez-Tromp!

E degeneracion di nos pais aki no por sigui mas. Sra. Marisol Lopez Tromp a papia hopi cla rib'e situacion den partido AVP!

Un voto pa AVP ta un voto pa sigui degenera nos pais!

Pueblo, e cambio ta na caminda! Nos mester por haya nos Aruba dushi tera bek!", ta locual Dangui Oduber a expresa.



Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Gobierno tin e obligacion moral pa informa pueblo prome cu firma cualkier acuerdo

E noticia di e reapertura di e refineria ta causa alegria den pueblo ya cu e ta brinda e speransa cu nos pais lo por conta atrobe cu un pilar economico banda di turismo.
Tur hende por a mira den media e cobertura di e firmamento di documentonan dor di Ministernan Eman y de Meza.

Segun sr. Richard Arends, hefe di e team di negociacion di Gobierno, e documentonan aki ta consisti di mas o menos 2000 pagina.
Impresionante, pero lamentablemente nada di e contenido di e documentacion aki ta conoci pa Parlamento y cune e pueblo di Aruba tampoco sa kico Gabinete Eman a firma den nan nomber.

Di acuerdo cu e miembro di Parlamento pa MEP, mr.Xiomara Maduro, sigur ora ta trata di negociacionnan di un embergadura asina grandi y importante pa economia di nos pais, Gobierno tin e obligacion moral pa informa nos pueblo en general debidamente y prome cu firma cualkier acuerdo.

CAS DI PARTIDO AVP NO TA PARLAMENTO DI ARUBA

Hopi hende ta puntra nan mes ta dicon Gabinete Eman a bay firma acuerdo na Venezuela sin cu a informa pueblo debidamente kico lo wordo firma.
Minister Mike de Meza y sr. Richard Arends a manda algun comunicado di prensa despues cu a firma na Venezuela p'asina haci manera cu t'asina t'e manera pa brinda informacion riba un topico asina importante pa nos pais.

Pero pa un acuerdo cu nan mes ta bisa cu ta consisti di 2000 pagina, algun articulo di mitar A-4 no ta brinda suficiente informacion.
Remarcabel ta cu di ripiente partido AVP ta organisa anochi informativo na Cas di Partido AVP p'asina eynan nan bay brinda informacion riba kico a keda firma na Venezuela, segun Xiomara Maduro di MEP.
Esaki sigur ta un falta di respet pa Parlamento y pa pueblo. Ta den Parlamento, e Gobierno di Aruba mester brinda e informacion necesario.

Gabinete Eman no por depriva pueblo di informacion y obliga nan pa puro probecho politico pa bay Cas di Partido AVP pa haya informacion na un forma di mendigo. Esaki ta inaceptabel y ta muestra cu Prome Minister Eman no ta transparente.

SI NO TIN TRANSPARENCIA TIN CORUPCION

Nos di fraccion di MEP a manda pidi e documentacion di Gobierno y a urgi Presidente di Parlamento pa yama un reunion urgente pa Gabinete Eman bin duna cuenta na pueblo riba e reapertura di e refineria.
Pasobra mas tempo pasa, si no tin transparencia, e caminda ta keda habri pa Prome Minister Eman y su hendenan haci nan actonan di corupcion manera cu e Gobierno aki ta bon conoci pe, Xiomara Maduro di fraccion di MEP a conclui.



Glenbert Croes:

Mester sigura pa yiunan di tera y contratistanan local haya trabao den e refineria

"AWOR cu nos a logra pa sigura pa habri e refineria di Aruba, nos mision awor ta pa sigura pa tur yiunan di tera y contratistanan local haya trabao den e refineria.

Diabierna nos digno pueblo tabata testigo di e echo con nos fe y determinacion den e 1% cu nos Libertador a laga como mensahe atras pa nos, esta cu si tin 1% chens pa habri e refineria nos mester lucha te ora logr'e, con e 1% ey a bira 100%", segun Glenbert Croes.

"E ta un gran victoria pa nos digno pueblo cu si a keda kere cu e refineria por habri ora cu e propio Gobierno di AVP a give-up y hasta a purba mata e speransa di nos pueblo pa purba convence pueblo cu no tin nada mas pa haci, nos digno pueblo no a perde speransa nunca.

Ora cu partido AVP su Gobierno y fraccion den Parlamento tabata rechasa e mocionnan cu nos a presenta na diferente ocasion, ora cu AVP tabata chercha di e esfuerso di mocion si acepta, partido MEP a dicidi di convoca un reunion extraordinario cu a desemboca den e "Accion Ora Cero" unda MEP y nos pueblo schouder cu schouder a bay porta di Valero e dia anochi ey pa manda e mensahe pa AVP y Valero cu nos digno pueblo bao ningun circunstancia lo laga ni AVP ni Valero desmantela y destrui e refineria", Glenbert Croes a sigui bisa.

"E acuerdo awe firma ta contene e proposicion di principio di partido MEP: 1.) pa saca Valero afo, 2.) pa pueblo bira doño di e refineria, 3.) pa lease huur e refineria cu PDVSA uzando modelo Corsou, 4.) pa no cumpra e refineria sino inverti den e refineria, 5.) brasa e proposicion di PDVSA pa un gasducto Venezuela Aruba.

Ta e curashi, vision y proposicion di MEP a prevalece pa awe danki na nos gran Dios, Aruba a ricibi otro milagro cu e reapertura di e refineria. Awor pa sigura cu tur yiu di tera y contratista local haya trabao den e refineria, partido MEP ta bin cu un CITGO desk den tur bario pa sigura e meta aki.

E ta e gran victoria di un gran pueblo cu a pone Gabinete Mike Eman 2 baha cabes p'e rosea cayente di nos pueblo cu semper a keda cu e speransa cu por habri e refineria bek.
Diabierna ultimo e speransa di nos digno pueblo a bira realidad", Glenbert Croes a duna di conoce.



Minister ing. Mike de Meza ta splica 'time line' te awor y pa futuro di refineria su reapertura

For di estudio y negociacion te na rehabilitacion y operacion

FRESCO ainda despues di e firma historico, cu a tuma lugar diabierna ultimo, Minister di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, ing. Mike de Meza a ofrece dialuna mainta un conferencia di prensa pa atende cu tur pregunta di medionan local.
E mandatario a cuminsa na duna un resumen cronologico di e esfuerzonan cu a hiba n'e acuerdo cu Citgo Petroleum Corporation y Gobierno di Aruba.

NOVEMBER 2015
Gobierno di Aruba ta firma un 'Memorandum of Understanding' (MOU) cu Citgo Petroleum Corporation caminda ta stipula un liña di tempo cu ta dicta con e proceso di negociacion lo cana. Su obhetivo ta pa explora e posibiliad cu Citgo ta bira e operador nobo pa refineria di Aruba. E siguiente fecha limite ta pone pa fin di e mesun luna.

Despues cu ambos partido ta haci un 'due diligence' preliminar y consecuentemente otro mas profundo y detaya, un siman prome cu fin di november 2015 ta expresa di tin suficiente informacion y cu esaki ta positivo dunando lugar n'e siguiente fase cu ta e 'Heads of Agreement' cu ta fiha pa firma na fin di luna di december.

DECEMBER 2015
Durante e ultimo luna di 2015 e negociacion y deliberacionnan entre e delegacionnan di Aruba y di Citgo Petroleum Corporation ta constante. Net prome cu cambio di aña ta yega n'e punto caminda Gobierno di Aruba y Citgo tin consenso riba e aspectonan mas fundamental di e negociacionnan y ta cuminsa papia di un 'Definite Participation Agreement' cu lo mester wordo elabora entre 1 di januari y 31 di maart 2016.

MAART 2016
Atrobe ambos delegacion ta conoce un periodo di hopi negociacion y deliberacion. Mirando cu tin puntonan ainda pa atende debidamente, tanto Citgo Petroleum Corporation como Gobierno di Aruba y tambe Valero ta bay di acuerdo pa extende e fecha limite cu 6 siman.
Fecha limite a bira 13 di mei 2016.

MEI 2016
Riba e fecha stipula Gobierno di Aruba ta yama un conferencia di prensa caminda ta anuncia cu ambos partido a yega na un acuerdo. Automaticamente ta inicia un proceso den cual ta prepara e documentonan y ta coordina e logistica di agendanan di Gobierno di Aruba, Citgo Petroleum Corporation, Embahada di Reino Hulandes na Caracas y Gobierno di Venezuela; semper cu partipacion y cooperacion di Valero.

JUNI 2016
Despues cu Minister President Mike Eman y President di Venezuela Nicolas Maduro ta topa na Havana, Cuba ta confirma cu e fecha di e acto di firmamento.
Delegacion di Aruba ta biaha pa Caracas y hunto cu Embahador di Reino Hulandes na Venezuela, ta asisti n'e reunionnan.
Gobierno di Aruba ta firma 'Underlying Supporting Documents' cu PDVSA na su sede cu ta regarda e suministro di gas natural pa operacion di e refineria.

Den Palacio di Miraflores ta firma e 'Definite Participation Agreement' como tambe e 'Lease Agreement' entre Citgo Petroleum Corporation y Refineria di Aruba.
Awor cu tur e proceso ey ta tras di lomba, segun Minister ing. de Meza a splica. Ta bin e siguiente parti cu ta regarda e parti legislativo na Aruba cu ta duna valides n'e acuerdonan firma.

"Nos ta sumamente contento y nos ta felicita pueblo di Aruba. Awor-aki e contractnan ey cu tur loke ta sostene ta wordo prepara den forma di ley pa bay Parlamento," e mandatario a indica.

JUNI – JULI 2016
Trabounan ta continua pa prepara tur e documentonan pa Parlamento. Nan ta inclui Valero y ta pesey Gobierno di Aruba ta completando e deliberacionnan pendiente.
E esfuersonan ey nunca a para y despues di contactonan diario na Aruba y San Antonio, abogadonan ta den fase final.
Ora cu e pakete di documento ta cla, ta dirigi esakinan na Gobernador y na Raad van Advies, cual ultimo ta bay evalua su contenido y formula su opinion.

Gobierno di Aruba lo atende cu cualkier preocupacion of opinion di e entidad. Consecuentemente e paketenan ta cana nan caminda pa Parlamento atrabes di Gabinete di Gobernador.
Parlamento di su banda ta bay den 'Comision Central' pa trata e documento y despues di haya e contestanan necesario, ta yama un 'Reunion Publico' pa tur cos wordo trata y bay over na votacion pa su aprobacion.

AUGUSTUS – DECEMBER 2016
E fecha cu tur partido envolvi tin fiha ta 1 di augustus. Despues di aprobacion di Parlamento trabounan por cuminsa ya cu e actividadnan ta legalisa.
CITGO ta premira cu pa december 2016 ya lo tin un 500 pa 600 persona trahando den e refineria pa su rehabilitacion. Esaki ta un proceso cu, den su totalidad, ta bay tuma 2 pa 4 aña.

MAART/APRIL 2017
Citgo Petroleum Corporation tin planea cu rond di 3.000 persona lo ta laborando den e refineria riba e prome fase di e rehabilitacion cu ta dura 1 pa 2 aña; e di dos lo ta mescos.
Asina cu e prome fase ta cla, ta inicia un produccion di mas of menos 125 mil bari pa dia. Despues di 4 aña, ora tur dos ta cla y e refineria ta den operacion completo, e capacidad ey ta aumenta na 200 pa 210 mil bari pa dia.

Despues di a brinda e splicacion aki y varios punto mas relaciona cu e tema di refineria, Minister ing. de Meza hunto cu Prome Minister di Aruba a dedica tempo na contesta pregunta di tur e miembronan di medionan di comunicacion presente.
Preguntanan cu a bay for di aspecto tecnico, legal como tambe e papel di Aruba den diplomacia entre Reino Hulandes y Venezuela relaciona cu nan situacion politico.
Tur esaki ta forma parti di e transparencia cu Gabinete Mike Eman II ta mantene den su maneho.



Diabierna awor, 17 di juni

Comunidad ta invita pa firma registro di condolencia y muestra di convivencia pa e victimanan di Orlando

DIADOMINGO mardruga, a tuma lugar un masacre den un discoteca frecuenta p'e comunidad LGBT di Orlando. Personanan a wordo asesina pa un asina yama "lone wolf" solamente pasobra nan orientacion sexual ta diferente.

Matando y heridando personanan inocente pasobra e asesino ta haya cu e comunidad LGBT ta un menasa dor di su pensamento negativo y a wordo inspira di su religion y creencia.
Un acto di stigmatisacion, discriminacion y homofobico.

Un acto contra derechonan humano, tolerancia y trato igual. Poco poco e actonan violento contra un comunidad ta yega mas cerca di cas cu nos ta pensa.

E tragedia na Orlando ta un ehempel con un grupo di persona por inspira otro persona pa comete un acto cruel asina. Esaki logicamente e organisacion di pa defensa di derechonan LGBT na Aruba (ALFA) ta condena. Loke a pasa na Orlando por pasa na Aruba tambe.

Comunidad LGBT na Aruba tambe kier para keto n'e asesinato cu a crea un impacto grandi p'e comunidad en general.

Pa duna un mustra di apoyo na famia y amigonan di e victimanan y demostra cu algo asina no mag di pasa na Aruba.



For di dia 14 di juni te cu diabierna 17 di juni for di 1'or di mainta te cu 6:00pm tin e posibilidad di firma e registracion di condolencia y convivencia.

Lugar ta Jimmy's Place na Windstraat 32. Ta invita henter comunidad, pero specialmente e comunidad LGBT y tur nos aliadonan, esta mama, tata, ruman, amigo di nos miembronan, pa bin mustra cu nos ta para hunto contra violencia.

Diabierna 17 di juni pa 7'or di anochi lo nos recorda e victimanan di Orlando, dilanti Jimmy's Place Windstraat 32, cu algun speech y musica.

Hobennan LGBT lo laga balonnan blanco los como simbolo di nan sosten na tur hoben y adulto LGBT cu ta wordo menasa, discrimina y persigui na mundo.

E tragedia na Orlando lo duna mas forsa p'e lucha pa igualdad na Aruba, pues mester cambia algo doloroso den algo positivo.

Dos sospechoso ta keda deteni pa posesion di arma di candela

WILLEMSTAD – Diamars 14 di juni 2016, alrededor di 12:30 di marduga, un unidad di e Team di Mantencion durante patruya den area di Seru Fortuna, a para un vehiculo riba Seru Fortunaweg y durante di control a bin topa un arma di candela den e auto.



A detene tanto e chauffeur como un dama ocupante, respectivamente G.S.N. naci na Corsou di 38 aña y M.T.D. naci na Corsou di 28 aña.
A confisca e arma di candela y e vehiculo y a presenta e dos sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar, cu a ordena nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Departamento di Impuesto a saca aanmaning pa e clientenan cu no a paga nan belasting y/of erfpacht

Ta conseha e clientenan pa no keda pospone e pago

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa n'e clientenan cu no a paga nan debe di belasting y/of erfpacht, cu den e dianan aki nan lo ricibi un aanmaning. E clientenan cu lo ricibi un aanmaning ta tanto personanan priva como empresanan. E aanmaningnan cu ta saliendo ta relaciona cu diferente tipo di belasting manera inkomstenbelasting, winstbelasting, BBO, erfpacht, AOV/AWW y AZV.

Kico ta un aanmaning?

Un aanmaning ta un recordatorio cu tin un debe di belasting habri riba cual no tin actividad di pago di acuerdo cu e termino legal of e termino cu a wordo palabra ora di cera un areglo di pago. Un aanmaning ta start e proceso di cobramento di un debe. P'esey un aanmaning ta un advertencia tambe cu si no cumpli cu pago, esaki lo tin su consencuencianan.

Gasto extra

Na momento cu un cliente no ta pagando riba su debe, esaki ta trece gasto extra tambe cu ne. E cliente lo por haya su mes ta pagando sumanan cu en realidad no ta necesario. Ta trata di gasto di aanmaning y gasto di interes. E gasto riba cada aanmaning cu sali ta Afl. 10,- cual ta wordo conta rib'e suma di e debe.
Ta bon pa recorda e clientenan tambe cu na momento cu e termino legal di pago pasa, e interes ta cuminsa core. E porcentahe di interes ta igual na e interes legal cu Banco Central di Aruba ta stipula dia 1 di januari di cada aña. Na e momentonan aki e porcentahe di interes ta 3%.

Termino pa paga e debe

Ora un cliente ricibi un aanmaning e tin 3 siman pa paga e suma di e debe. E aanmaning ta stipula cua ta e fecha final (vervaldatum) pa haci e pago. Si acaso un cliente no por cumpli cu e pago dentro 3 siman, ta consehabel p'e haci un areglo di pago inmediatamente.

Si no paga

Manera menciona, e proceso di cobramento di un debe di belasting y/of erfpacht ta cuminsa cu un aanmaning. Si no haci pago mesora of cera un areglo di pago, e proceso ta sigui y e pasonan cu lo wordo tuma ta bira gradualmente mas severo.

E pasonan cu Ontvanger por tuma ta: saca un dwangschrift, pone beslag riba salario of otro pertenencia y na final bay over na findishi.
Debe di belasting y/of erfpacht ta un asunto cu no mester neglisha. Ta den propio interes di un cliente pa e actua na tempo y no keda pospone e pago, sino e lo wordo obliga cu forsa di ley pa cumpli cu e pago.
Mas hopi e cliente tarda pa haci pago, mas leu e proceso di cobramento ta keda bay y e gastonan envolvi lo bira cada bes mas halto tambe.

P'esey Departamento di Impuesto ta conseha tur cliente cu na e momentonan aki tin un debe di belasting y/of erfpacht habri, pa no keda pospone e pago.
Ta recomendabel pa haci e pago dentro di e termino stipula di e aanmaning of cera un areglo di pago inmediatamente.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Dakota N.V.
Pariba di Brug:
Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: noticia@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Xpresa bo mes

Marisol y Mervin ta protagonistanan clave di ocho aña di corupcion di MEP

Skirbi pa: Helena Croes

MIKE Eman y partido AVP mester stop di lamenta e ocho aña di MEP, pasobra ta Mike y Henny mes, cu bendicion di partijraad a pone M&M riba lista di AVP.
Personanan cu a contribui y colabora grandemente n'e ocho aña di corupcion di Gobierno di MEP.
Anto ta recompensa nan cu numbernan preferencial tambe, poniendo un mancha scur riba AVP su historia.

Tempo cu Mike y e actual Ministernan tabata den oposicion nan tabata menasa constantemente, hunto cu canal 90, cu busje lo bin pa Marisol, pero e busje no a yega nunca.
Bo ta wak claramente con politiconan ta gaña e pueblo votador, djis pa nan sigura nan puesto den Gobierno.
Algo tristo ta, cu netamente bou Gobierno di AVP hopi yiunan di famia procedente di cuna di AVP ta sin trabou. Cu tanto cuchiu den lomba di raiz, fucu lo persigui AVP su proximo gobernacion.
Y mientras tanto, AVP ta beneficia stranheronan cu derecho di voto cu trabounan di coordinador pagando nan un salario astronomico.

Si ta AVP di raiz nan ta duna trabou mi no tin problema cu esey, pasobra e raiz ta Arubiano.
Lastimamente ta Haitiano y stranheronan cu ta probechando di nos pais nan ta yuda.
Anto djis pa gana voto, politiconan di tur partido ta grita na television cu e stranheronan a bin yuda nos pais.
Tur hende cu dos plak'i sinti sa cu stranheronan a bin Aruba pa yuda nan mes y nan pais.
Djis bay Postkantoor un dia, pa bo comproba pa bo mes ta cuanto di nan ta manda placa pa nan famianan. Gobierno ta kita terenonan fo'i Arubiano original y rosa nos naturalesa pa parti kavel pa stranhero.
Nos AZV ta na werki, pasobra mayoria ta bay dokter y provecha manda remedi pa nan pais.
Na Hospital ta un par di pashent Arubiano so bo por topa, e restonan tur ta stranhero.
Y ora nan yega edad di pensioen nan lo crack nos fondonan di pensioen, laga nada p'e Arubiano di cuna.
Scolnan ta yen di alumno di afo y no tin luga pa descendientenan di e Arubiano cu a mula pa haci e pais aki grandi.
Djis nos lo haya un Parlamento stranhero cu ta bin trapa riba nos y nos descendientenan den nos mesun pais.

Gobiernonan di AVP, MEP y di PPA tur a contribui n'e situacion anti-Arubiano aki cu Aruba ta den. E politiconan kier sa cu tur Arubiano ta pasivo y ta falta curashi pa proteha Aruba, pero nan a dal nan dede.

Tin un movimiento revolucionario ta cushina bou nos Arubianonan. Mester para e politiconan cu ta haci negoshi cu alma di nos pais. E proximo Gobierno lo cay mes duro cu el a subi y mi ta spera cu partido no bin yora atrobe cerca e raiz.
Pasobra e wes'i lomba stabil y noble di raiz di AVP no por sigui soporta tanto traicion.

Kooyman ta keda habri pa negociacion di CAO pa tur su personal

KOOYMAN a reuni varios biaha cu FTA pa yega na un acuerdo pa un contracto colectivo pa un periodo di 3 aña consecutivo.
Tur reunion a bay den bon ambiente y a yega na otro riba diferente punto pa cual ta encera un CAO nobo. Un punto cu ainda ta den discusion ta e proposicion di aumento structural riba esun cu Kooyman ta dunando caba.

Kooyman semper a pone importancia na condicionnan di trabou faborabel pa tur personal. Esaki ta wordo ilustra den p. e. regla di pensioen, vakantietoelage, gratificacion, e montante di e dianan di vacacion y mas regla beneficial pa Kooyman su personal.

Kooyman ta duna un averahe di 2.5% na aumento salarial abase di evaluacion anual pa tur personal. Locual Kooyman no por sigui paga ta un aumento structural, rib'e aumento anual cu Kooyman ta duna caba a base di evaluacion.
Tin varios factor pakico Kooyman no por continua cu un aumento structural:
Economia di Aruba ta demonstra un stagnacion pa varios aña.
Mercado economico ta busca diferente opcion pa competi den e stagnacion aki.
Competencia no ta para keto di cual ta pone un presion rib'e nivel di prijs.

Apart di e aumento cu Kooyman ta duna personal dor di evaluacion anual, Kooyman ta inverti hopi tambe den training di su personal pa subi e conocemento di productonan y mantene e nivel di servicio halto pa clientenan.
Kooyman ta keda habri pa negociacion di CAO pa tur su personal.

Awe nos kier ripiti loke nos di AWEMainta a publica siman pasa caba, anticipando loke tabata na caminda

Distancia politico entre partido AVP y Marisol Lopez-Tromp dificil pa supera

INFORMACION extra oficial cu AWEMainta a ricibi for di Hulanda, ta mustra cu e relacion den e delegacion di AVP cu a bay pa reunion di IPKO y Presidente di Parlamento di Aruba, Marisol Lopez Tromp, a confirma e tension grandi cu tin desde dos siman caba.

Despues di e confrontacion verbal y fisico den Parlamento di Aruba entre Presidente y Vice Predidente di Parlamento, AWEMainta tin informacion cu ainda Landsrecherche ta atendiendo cu e caso aki y cu tin personanan cu tabata den sala di Parlamento ora cu esaki a sosode, ta wordo scucha ainda.

Manera ta conoci tanto Presidente Marisol Lopez-Tromp como Vice Presidente Chris Dammers a entrega keho na Ministerio Publico rib'e incidente caminda den ambos caso a duna keho di agresion fisico contra di otro.Durante di e reunion di IPKO na Den Haag siman cu a pasa no a atende cu e asunto aki, pero e contacto entre e Presidente di Parlamento cu resto di delegacion, tabata masha limita y declaracionnan cu Marisol a duna for di Hulanda, ta mustra cu e incidente di Parlamento sigur no a wordo soluciona ainda.

E distancia politico entre Marisol y fraccion di AVP ta sigui crece y bira mas grandi caminda hopi experto politico cu AWEMainta a atende e asunto aki cu nan, ta mira cu ta imposibel pa Marisol sigui como miembro di partido AVP den futuro.Fotonan cu ta circulando den medionan social ultimo dianan aki, ta mustra Marisol hunto cu Glenbert Croes y Chris Romero sugeriendo cu aki lo por tin un laso politico nobo, pero sigur no ta algo cu por wordo considera oficial.

Prome cu Marisol a biaha pa Hulanda el a hiba combersacion cu lider di partido Mike Eman, pero e combersacionnan aki no a logra yega na un aclaracion y solucion den e caso aki.

E diferencia politico entre Marisol y AVP ta un hecho cu ta notabel pa diferente posicion cu e Presidente di Parlamento a tuma contra presupuestonan cu e Gobierno cu fraccion di AVP ta sostene, ta mustra cu Marisol no mira su mes den e politica di AVP.

Ya caba el a vota contra di dos presupuesto cu tabata responsabel di Gabinete Mike Eman II y awor tin cu mira si esaki lo ta e caso atrobe ora cu Minister di Finansa, Angel Bermudez, entrega e di tres presupuesto di Gabinete Eman II dia prome di september proximo.

Aki ta hunga un rol cu Marisol a sostene e ley di CAFT aña pasa y a duna declaracion cu e ta kere cu e ley aki ta duna Parlamento mas herment pa controla Gobierno pero apesar cu el a vota contra di e dos presupuestonan aki, tur dos a wordo aproba pa CAFT cu ta duna e impresion cu e posicion tuma pa Marisol, no tabata esun corecto.

E distancia politico tambe a bira mas grandi ora cu den forma inespera Marisol a sostene un mocion di desconfiansa contra di Minister di Infrastructura Benny Sevinger hunto cu e dos fraccionnan di oposicion, y esaki mientras cu e resto di fraccion di AVP si a mustra confiansa den e Minister y Gabinete Mike Eman II tambe a confirma nan confiansa den nan colega.

E situacion politico aki ta motibo valido pa asumi cu e pensamento politico di Marisol, no ta cuadra cu esun di AVP su Gobierno caminda pa hopi ta suficiente motibo cu prome cu e incidente di dos siman pasa, Marisol entrega su retiro di fraccion di AVP y como Presidente di Parlamento.

Den proximo simannan Parlamento lo tin cu trata un ley cu ta regarda e reapertura di e refineria di San Nicolas, cu Standard & Poors e siman aki a considera di gran balor financiero y economico pa Gobierno y Aruba, cu a pone cu S&P a dicidi di upgrade e posicion di Aruba.

Ta otro desaroyo cu ta mustra cu Marisol ta leu di e politica di AVP cu si ta mira e importancia di e refineria den funcion, apesar cu Gobierno di AVP ta boga pa energia berde mas pronto posibel. Ta keda e pregunta e ora si Marisol lo sostene e acuerdo aki ora cu e yega Parlamento pa wordo trata of e lo vota contra di esaki, ya cu tanto fraccion di MEP como di ADN ta sigur di lo sostene e acuerdo aki ora cu e yega pa Parlamento trata esaki.

Hopi ta kere cu e posicion politico di Marisol no ta cuadra den partido AVP y tin anticipacion pa su regreso di Hulanda caminda ta kere cu e lo por tuma un decision relaciona cu su futuro carera politico.





Dialuna anochi a tuma lugar

Apertura oficial di Aruba Meets Europe 2016 na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino

Ayera tabatin presentacion di Vitrina Turistica na Hilton Resort & Casino





MANERA publica ayera caba, e siman aki ta tumando lugar e evento bi-anual Aruba Meets Europe (AME) cu ta un conferencia interactivo entre tour operators, representantenan di aerolineanan, hoteleronan representando Aruba den e mercado y representantenan den e sector di turismo di Aruba cu ta dedica na promociona e isla como un destinacion di vakantie na Europa. E evento aki ta wordo organisa dor di ATA y AHATA cada pasa un aña na unda mas cu 50 diferente persona di varios pais Europeo ta participa.

E conferencia aki ta finalisa diahuebs awor dia 16 di juni. Un programa amplio y interesante a wordo compila p'e participantenan, unda a planea diferente reunion pa fortalece e lasonan profesional.
Ademas, e participantenan lo haya un presentacion di sr. Martijn Lampert kende lo elabora rib'e 'Mindset of millennials around the globe'.

Ayera tabatin e acustumbrado Vitrina Turistico unda e participantenan a papia cu ehecutivonan local den turismo cu meta pa incrementa negoshi y crea of fortalece relacionnan duradero. Durante nan estadia nan ta bishita varios hotelnan.

Ademas nan lo conoce varios otro partinan interesante di nos isla por medio di un 'Scavenger Hunt'.
E obhetivo principal di AME ta pa provee socionan den e mercadonan cu e ultimo updatenan riba Aruba su producto y desaroyo, como tambe duna oportunidad n'esnan cu ta participa pa prome biaha, pa duna nan un introduccion na nos destinacion na un manera interactivo.

Manera menciona anteriormente, AME 2016 ta wordo organisa dor di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) den colaboracion cu AHATA y partnernan local. ATA tin representacion na Hulanda, Alemania, Italia, Inglatera, Scandinavia y Italia.
Segun World Travel Monitor, e biahero Europeo cu ta biaha pafo di nan continente a aumenta cu 3% durante 2013.
Un audiencia di mas cu 274.5 miyon turista Europeo ta biaha anualmente.

Dialuna anochi, durante e aperture a hiba palabra e.o. CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di AHATA. Jim Hepple y tambe Director di ATA Europa, Tirso Tromp. E tabata un anochi ameno, unda e presentenan a mengle cu otro.





Fundraising Bingo exito complete, organisa pa Barracudas Synchro Aruba









DIADOMINGO ultimo, dia 12 di juni a tuma lugar un tremendo Bingo den e Ballroom di Marriott Hotel.

E unico club di landamento sincronisa na Aruba, esta The Barracudas Synchro Aruba, a sa di organisa y presenta un Bingo bon comenta.

E ballroom tabata completamente yen, tanto dor di e propio atletanan como tambe nan mayor y conocirnan. Mucha y hende grandi a pasa un rato masha ameno.

Barracudas Aruba ta masha gradicido na tur atleta y mayor cu a yuda bende ticket y cu a haci e actividad aki un super exitoso.

E club di landamento sincronisa a sa di conta cu varios compania cu a sa di deposita nan confiansa den e club deportivo aki.

Un danki ta bai n'e companianan cu a aporta generosamente p'e tan famoso "doorprizes".

Directiva ta manda palabra di gradicimento na tur otro persona y/of compania cu ta desea di keda anonimo. Alabes ta gradici sr. Frank y su asistente pa dirigi e Bingo.

Pa mas informacion y un reportahe grafico di e Bingo, por like e pagina di e club via Facebook: Barracudas Aruba.



Trash By Ronchi ta lansa espectacular coleccion Gala pa graduacion

E ultimo tendencianan ya caba ta den bo



E TEMPORADA tan special di graduacion ta na porta. Trash By Ronchi ta celebra exito di e hobennan di Aruba cu a gradua y cu ta trahando duro pa nan futuro.
E boutique ta presenta un spectacular coleccion di bistinan di Gala p'e celebracionnan di graducacion.

"Nos semper ta percura pa presenta un coleccion versatil cu ta symbolisa e tendencianan internacional. Hobennan di Aruba merece ta top-n-top pa na graduacion y nos di Trash By Ronchi kier celebra e momento especial aki cu nan", ta locual diseñador Ronchi De Cuba a duna di conoce.

E colornan mas remarcable di temporada manera blanco, tononan di roos y blauw como tambe e popular "electric colors" ta forma parti tambe di e fabuloso coleccion di Gala na Trash By Ronchi.
Estilonan pa complace tur gusto y tur forma di curpa ta hasi e coleccion aki uno sumamente versatil. Un gusto impecable y prijsnan sumamente amical ta haci e Gala Collection di The Gala Shop at Trash uno sumamente atractivo.
E tendencia di briyo sutil combina cu e caida suave di chiffon ta un 'highlight' pa graduacion.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa bishita e boutique, cu amplio parkeer plaats gratis, pa asina mira e coleccion di graduacion.
E boutique ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di dialuna pa diasabra di 10:00am pa 7:00pm. Pa mira mas di e Gala Collection por bishita e pagina di Facebook di Trash By Ronchi.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 14 Jun, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	184.37	185.09		185.89
Pond sterling	GBP	2.45	2.50		2.56
Japanse yen (per 10.000)	JPY	166.51	168.03		169.72
EURO (per 100)	EUR	198.11	199.92		201.93
Deense kroon (per 100)	DKK	25.90	26.62		27.42
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.33	21.05		21.85
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.44	21.16		21.96













Awe diarazon na

Kudawecha Macuarima Indians lo enfrenta Montanja Braves den un double header

CAMPEONATO Heineken Fastpitch di Aruba Softball Bond ta continua awe diarazon riba veld di Kudawecha.
E Indjiannan di Macuarima lo los flecha riba e muchanan di Fico Albertsz y Robby Tromp, esta Montanja Braves.

Cuminsando pa 7.15 pm nan lo hunga nan prome wega den categoria AA, mientras pa 9 pm nan lo hunga nan di dos wega.
E formato di softball AA a wordo cambia e aña aki unda tur equipo lo hunga double header momento nan topa otro.
Ta un formato cu ta wordo aplica rond mundo y e aña aki ASB den consensus cu tur equipo di AA a inicia cu esaki.

Diabierna 17 di juni pa 7.15 pm y 9 pm na Flatstone Royal Power lo enfrenta Mariners den un double header, mientras na Kudawecha pa 7.15pm den categoria A Klas Celebrities lo enfrenta Blackhawks y pa 9 pm Piratas lo midi forsa contra Final Touch.

Fundacion CINEARUBA ta presentando su plan pa un centro di cine

DIAMARS 21 di juni, Fundacion CINEARUBA ta presentando su plan pa un centro di cine na tur esnan interesa pa sa mas di e proyecto aki. E luga lo ta na MFA Noord, na Noord 70 y presentacion lo inicia pa 6:30 di anochi te cu 8:00 di anochi.

E idea pa un centro di cine a bin dor di e tayernan cu e fundacion ta duna na unda varios participante sa keda pega despues di a participa n'e tayernan.
Pa mayoria di e participantenan ta dificil pa yega na e recursonan y e facilidadnan.
E fundacion tambe tin e mes un limitacion. Di eynan a pensa cu un centro audiovisual lo por ta hopi util y di cual e centro lo por yuda ofrece n'e participantenan y na tur esnan den e mes un situacion un plataforma audiovisual.

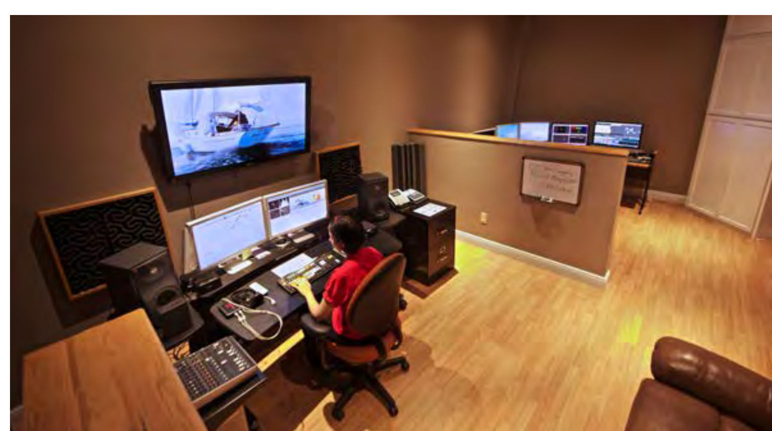
Traha pelicula ta un di e disciplinanan di arte mas colectivo y multidisciplinario. E meta di Fundacion CINEARUBA ta pa haci pelicula local algo normal.
Esaki ta unicamente posibel si tur hende traha hunto. Colaboracion colectivo ta loke e centro di cine kier stimula, ademas di provee tur e recursonan. CINEARUBA kier elimina e limitacion y crea posibilidadnan unda tur persona por tin acceso na dj'e.

E centro di cine ta un centro pa tur persona cu kier traha pelicula, videoclip of produccionnan audiovisual. Tambe e centro lo enfoca principalmente rib'e hobennan cu ta esnan cu tin mas necesidad na un plataforma asina unda cu nan por sigui desaroya nan talento.
E centro di cine lo ta un luga unda cu un persona por drenta cu un idea y sali cu un pelicula. Ademas di traha un pelicula, lo por exhibi e mes un pelicula na centro pa asina comunidad completo lo por disfruta di dj'e.

Durante e encuentro lo trata e siguiente puntonan: Kico lo wordo estableci, dicon e centro di cine ta impotrante, na unda e centro lo wordo estableci y con e lo wordo maneha, opera y financia.
Tur persona cu ta interesa pa sa mas di e proyecto ta keda invita pa asisti n'e encuentoro.
Pa mas informacion por 'like' CINEARUBA su pagina di Facebook.







Women's Club of Aruba a instala directiva pa 2016 – 2017



DIASABRA dia 11 di juni ultimo, Women's Club of Aruba a instala su directiva pa 2016 -2017 cu a keda eligi luna pasa.
E instalacion a tuma lugar na Alhambra Ballroom dor di e comision bou guia di Lilian Martis (Nomination Chairman), cu a uza como tema plantacion y crecemento di e mata di bamboo.
Segun e mata ta crece, e amor p'e trabou caritativo di boluntario den WCA tambe ta crece.

Gobernador Fredis Refunjol y distiguida esposa, kende ta miembro honorario di WCA, a honra tur presente cu nan presencia. Presente tambe n'e ocasion aki tabata representantenan di Lions Club, Quota Club, Kiwanis Club of Aruba y Kiwanis Club of Palm Beach.
E directiva nobo di WCA p'e aña fiscal 2016-2017 ta: Marva Solagnier (Presidente), Elisabeth Pope (Vice-Presidente), Milagros Posner (Tesorera), Aiza Croes (Secretaria), Reina Geerman (Program Chairman), Francheska Vieira-Alves (Ways & Means Chairman), Marilu de Veer (Welfare Chairman), Jane Otis (Study Group Chairman) y Benita Esguerra (Immediate Past President).

E miembronan di WCA cu a bira Members at Large ta: Soraida Knoop, Josefa Franca, Jeanne Ecury, Frances Mosconi y Marylou Maduro-de Windt. E lema di WCA ta: 'Not what we give, but what we share'.











Boneiro ta introduci su prome trainee Christopher Pourier



"**FOR** di februari e aña aki mi ta sigui un periodo di practica na Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB), y ta bay bon", e hoben ingeniero di mecanica (werktuigbouwkundige) Christopher "Chris" Pourier ta conta.

E Boneriano di 24 aña a haya su Bachelor of Science na Universidad Tecnico di Delft y despues a busca trabou na su mes isla.
"No a bay mesora. No tin asina tanto trabou pa ingeniero na Boneiro.
Pa un tempo cortico mi a haci un trabou chikito via uitzendbureau pa Telbo, pero e periodo di practica aki a bin n'e momento ideal", Chris a bisa.
Christ ta Boneiro su prome trainee oficial. WEB ta cana dilanti na Boneiro pa loke ta trata e funcion (di siña) paga aki.
Christ ta sigui bisa cu, "Ta solamente ora bo cuminsa traha, bo ta haya experiencia practico y bo ta siña con funciona den un compania. Asina mi ta siña tur dia hopi kos nobo."



Chris a nace y lanta na Boneiro. Despues di haya su diploma di VWO, el a bay studia na Hulanda. El a gusta su estudio y tambe Hulanda, specialmente pasobra e por a biaha hopi.
"Mi gusta biaha y a haci bon uzo di e buelonan barata for di Hulanda pa descubri e otro paisnan na Oropa", segun Chris ta conta.
Asina el a studia mey aña na Stockholm, Suesia na Royal Institute of Technology y siña papia Sueko aya tambe. Toch e tabatin gana di regresa cas na Boneiro – cerca famia y amigo – duna su aporte na desaroyo duradero di e isla.

Segun Chris, mas studiante tin gana di regresa Boneiro pa traha y biba, pero hopi biaha ta resulta dificil pa haya trabou. No ta reacciona riba solicitacion loke ta demotiva, e trainee ta conta, of no tin suficiente luga di trabou disponibel.
Chris ta splica cu, "Nan ta bisa cu studiantenan no kier regresa, pero no ta asina. Lo tin ku inverti mas den programanan di trainee. Como compania bo ta inverti den e futuro trahado y como trainee bo ta haya hopi experiencia di trabou."

Chris ta traha hopi hunto cu e consehero di compania di WEB, Roy Silberie.
Banda di un dosis grandi di experensia practico, manera observacion di trabou di mantencion na e generatornan n'e parke solar na Barcadera, e ta haciendo tambe algun investigacion chikito. Uzo di coriente local di e diferente barionan na Boneiru.
"Hincando cinco miyon dato di 2010 te cu awor den computer, mi por analisa den cua bario a uza mas – of menos – coriente.
Asina un hende na Sabadeco ta uza mucho mas coriente cu un hende na Antriol", segun Chris.

Tambe el a haci un analisis di uzo particular di panel solar na Boneiro. Dos siman pasa, Chris a presenta su resultadonan na empleadonan di WEB.
E ingeniero dinamico aki ta spera di haya un posicion fiho den e compania.
"Tin un esfera colegial agradabel y habri y ta un compania profesional dushi pa traha p'e.
Tambe mi lo kier contribui na coriente y awa pagabel pa hendenan di Boneiro", Chris a duna di conoce.

RCA CAMPEON U-13

Un bes mas RCA lo pone ambiente den tribune sin dak



DIALUNA atardi na RCA a start cu benta di carchi p'e gran final di awe diarazon den CDGPT. Mientras cu tin carchi lo sigi bende na club mes di 5or en adelante.
Mescos cu añanan 2011 y 2012, RCA ta invita su fanaticada pa ban yena e tribune pariba sin dak.

Porta lo habri di 6'or p'asina tur hende por drenta tempran y haya un bon lugar. E tribune pariba lo ser dividi den dos. RCA lo ta banda pazuid cu animacion di DJ Sky powered by High Performance. Lo tin bañonan portatil y un extra outlet di cuminda y bebida den skina di RCA.

P'esnan cu kier wak e wega den un ambiente mas trankil, RCA tin tambe e tribune pabou pazuid cu entrada bandi MonPlaisir. Tambe bestuur kier felicita team Damas RCA Neutrogena cu a pasa pa final y lo hunga diabierna 8:00 pm na CDGPT vs Britannia.
Na tur ekiponan di Lifida RCA y Deportivo RCA un danki pa un bon playoff y pabien na RCA "Aruba Bank" campeon U-14. Actualmente U16 RCA "Insel Air" ta na prome lugar sen playoff division menor, U18 RCA "Interprint" tambe ta invicto den playoff cu 7 punto den tres wega.



Jourdé Klabér y Zahyon Klabér a sali Best Male Fighters

den nan categoria n'e di 9 Arthy Lie's Suriname Taekwondo Open

DEN FIN di siman 4 atleta di e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a biaha pa Suriname bou guia di nan coach Clifford Rasmijn. Esaki tabata e di 9 campeonato internacional cu Arthy Lie a organisa y Brazil Taekwondo ta participa n'esaki tur aña cu algun atleta.

Záhyon Klabér a bringa den e categoria di junioren -59 kilo y Záhyon Klabér tabata den un poule di 5 atleta.

Záhyon Klabér a demostra su dos contrincantenan cu el a bin pa bringa y a logra gana tur dos pelea y Záhyon Klabér a sali ganador den su categoria. Na final di e entrega di tur e premionan, Arthy Lie a scoge Záhyon Klabér como mihor bringador den su categoria.

Jourdé Klabér a bringa e biaha aki den e categoria di -63 kilo Senior y mester a demostra su abilidad y convence e organisador despues di a gana dos pelea p'asina e wordo scogi pa Arthy Lie como e mihor bringador di e evento.













Aruba lo ta presente den e di cinco Campeonato di Bowling Iberoamericano 2016 na Cuidad di Panama



DIANAN 18 pa 24 di juni benidero, lo bay tin e di cinco Campeonato Iberoamericano na Republica de Panama.

Riba un invitacion special dor di CIByB (Confederacion Iberoamericano de Bowling y Bolos), Aruba lo wordo representa n'e torneo aki dor di atletanan Aime Paalman, Zeick Paalman y Renald Thiel.

E Campeonato aki ta tuma lugar di 18 pa 24 di juni proximo den Albrook Bowling Center na Panama.

Aruba ta conoci pa ta bon prepara semper den e deporte aki, y e biaha aki lo no tin duda cu nos atletenan adulto y U 21 lo haci nan maximo esfuerso pa cay den premiacion.

Pa prome biaha Renald Thiel lo ta batayando internacionalmente den torneo unda cu adulto tambe ta participa.

Esaki ta un bon preparacion sigur pa locual ta e torneo Sudamericano cu lo tuma lugar na Aruba mes net un siman despues di Panama cu lo ta dianan 4 pa 8 di juli 2016.

Atletanan kier a gradici Bohama Holding N.V, Budget carrental, Printshop, Arbas, y Subsidie Comissie pa por a haci e biahe aki posibel.

Nos kier a desea Aime, Zeick y Renald tur clase di exito, y nos tin tur confiansa cu boso lo lucha pa sigui tene Aruba su nomber semper den top.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai descansa den brasa di Señor:



Sr. Abraham Toribio Otilio Gomez
Mihor conoci como "Tijon"
*16-04-1955 - †13-06-2016

Na nomber di su
Mayornan: † Meinhardt & †Anna Gomez-Hernandez
Rumannan: Casimiro & Jane Gomez-de Cuba
Eddy & Nieves Gomez-Colina
Cosmé & Mirna Gomez-Koolman
Arturo & Maria Gomez-Tromp
†Stella & Hern Heide-Gomez
Beatrix & Rudolfo Bareño
Irma & Hyacintho Everon-Gomez
Alfonso & Ada Gomez-Croes
Vera & Rafael Lacle-Gomez
Reynaldo & Betty Gomez-Fuentes
Lucia Kock y famia
Randolph Bareño & Berlinda Engelhardt
Su Iha: Widalys Gomez
Su amiganan: Patricia & Karina
Sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan

Demas famia: Gomez, Hernandez, de Cuba, Colina, Koolman, Tromp, Heide, Bareño, Everon, Croes, Lacle, Fuentes, Kock, Engelhardt, Havertong, Boekhoudt.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 15 juni 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Después lo Sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa cu después di entiero nos no por bishita di condolencia na cas.

Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan



SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega Sra. Giselle Wever y famia cu fayecimento di su tata

Sr. Civilis Jose Wever

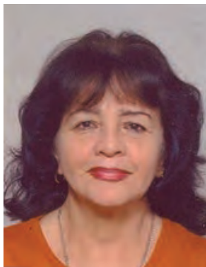
Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Wever sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Petronilia H.Jansen Rasmijn

Mihor conoci como: Jet
* 07-06-1946 † 09-06-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Peace I Leave with You ….' If you loved Me, you would rejoice that I am going to the Father, because the Father is greater than I. - John 14

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved brother, uncle, great uncle and great great uncle and cousin:



Dennis Oscar Tearr

*09-01-1957 - †09-06-2016

Left to mourn are his :
Companion : Antoinise Dimanche
As children : John Dimanche
Remyska Dimanche
Sisters : Elfrida Philipps-Hodge & family
Madeline Philipps & family
Elsa Philipps
Estaella Tearr
Patricia Joseph-Tearr & family
Gertie Berkel-Tearr & family
Gwendoline Tearr & Family
Brothers: Paul Tearr & family
Carlton Tearr
Alvin Tearr & family
Eldon Tearr
Lloyd Tearr & family
Close friends : Robert Dankerlui
Diederik Kemmering
Candace Dow
Alicia Pritchard
All friends from the Renaissance Resort & Casino Management : Freddy Starke , Ben Esguerra and also neighbours
Relatives : Tearr, Philipps, Brown, Eddie, Henriques, Timber, Dupersoy, Vanterpool, Dankerlui, Kemmering, Dimanche, Dow, Bouwers.

We apologize if during our grief we forgot to mention any family members or friends.

The funeral will take place on Wednesday June 15th , 2016 at St. Teresa Church in San Nicolaas.
The body will be laid out from 1-3 pm following by a service. Cremation service will be held at Aurora Funeral Home.

Opportunity for condolences will be on Tuesday June 14th , 2016 at Aurora Funeral Home from 7 to 9 pm.

After cremation service we are sorry we can't receive any condolences.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu duele den nos curason, nos ta participa cu a bay laga nos :



Juan de Jesus Krosendijk

Vdo. di † Maria Teresa Sandoval
y tata di †Don Ramon Krosendijk
*05-02-1929 - † 12-06-2016

Na nomber di :
Su suegra: Maria Lampe
Nietonan: Asdrubal Krosendijk y Ana Garcia
Braulio Krosendijk
Rodrigo Krosendijk y Gianny Geerman
Gabriela Krosendijk y Marco Olazabal
Su bisabietonan:
Tessa, Sabrina y Daniel Krosendijk na Hulanda
Leonardo, Alan y Rafael Krosendijk
Justin Krosendijk
Su ruman: Sra. Vda. Fina Bikker- Krosendijk
Su Cuña: Sra. Vda. Nene Krosendijk- Bikker
Sobrinonan: Alfonso Bikker y famia
Ina y Rafael Marin y famia
Rita y Candy Peña y famia
Maria y Teofilo Figaroa y famia
Martina y Salvador Franken y famia
Sra. Irena Maduro
Olga Croes – Krosendijk y famia
Edwina Tromp – Krosendijk y famia
Sixto y Silvia Krosendijk y famia
Ramiro y Rosa Krosendijk y famia
Reina y Alex Geerman y famia
Maritza y Ronnie Hernandez y famia
Vivian y Juancho Jacobs y famia
Miriam y Martin Croes y famia
Nico Vrolijk y famia
Ilario Vrolijk y famia
Amistadnan : Sra. Libia Lampe –Croes y famia
Sra. Teresa Dake y famia
Demas famianan: Krosendijk, Krozendijk, Bikker, Lampe, Garcia Corona, Geerman, Olazabal, marin, Peña, Figaroa, Franken, Jacobs, Croes, Tromp, Vrolijk, Hernandez, Maduro, Schra na Hulanda, Sandoval, Rojas, Nivar, Holguin na Sto.Domingo

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida na Aurora Funeral Home cual lo tuma lugar diabierna 17 di juni 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa Santana Central Sabana Basora.

Lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Juanita Emelina Tromp

Mihor conoci como "Iña" of "Juffrouw Juanita"
*08-08-1944 - †13-06-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Señor ta mi wardador
Mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berdé
E ta pone mi sosega
E ta hibami na awa tranquil
Pa mi bolbe haña forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon,pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento cristian di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima



Sra vda Melinda Maria Cortes Spencer

Mihor conoci como Mechi, Tantan, Tanti
Casa di † Ignacio (Bubi) Cortes
* 10 December 1930 † 11 Juni 2016

Na nomber di su yiunan: Julian y Sra Lydia Holmond
Nelson y Sra Maritza Cortes
Miguel Cortes
Nieta y Nietonan: Shawn Holmond, Jessleen Cortes, Nelson Cortes, Stacey Cortes
Mama di su Nieta: Josefina Rodriquez
Mama di su Nieta; Maveline Vrolijk
Manera nieta y nieto: Sue Anne, Anthony y Yiunan
Gregory, Chantal y Yiunan
Rumannan : Sr Walter Spencer
Sra † Ninita y † Edgar Delannoy y Famia
Sr † Bernard Toppenberg y Famia
Sra † Aura y † Johannes Lake y Famia
Sr † Hubert Spencer y Famia
Sra † Consuelo Spencer y Famia
Cuña y Swanan † Soña Cortes
Nelson Cortes na Uruquay
Yamandu Cortes na Venezuela
Suegro y Suegra: Anselmo y Ofelia Tromp
Su Ihanan: Ruby Rafael, Richard Holmond, Maikel Quant
Su amiganan stima: Lourdes Smouther, Ivonne y Dominico Tromp
Comernan: Ivy Pietersz na Hulanda
Catarina Antonette na Aruba
Luchi Holmond Toppenberg
Comper: Edgar D elannoy
Amiga di cas: Jacky Oduber

Tur su subrina y subrinonan na Aruba, Corsow, Hulanda, y Uruquay prima y primonan na Aruba Corsow y Hulanda, comer y compernan na Aruba y Hulanda, Bisiñanan, Amiga-nan di Cas Famianan Cortes, Spencer, Toppenberg, Holmond,Tromp, D'aguiar, Rodriquez, Vrolijk, Delannoy, Lake, Cardoze, Escalona, Kock, Henriquez, Tjien A Kwoei, Quant, Pietersz, Picus, Eupfrosina, Boekhoudt na Corsow, Rincones. Croes, y demás Famianan na Aruba, Corsow, Hulanda, y Uruquay

Lo aprecia presencia di famia, bisiña, amiganan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma Lugar Diahuebs 16 Juni 2016 pa 11:00 di mainta Saliendo for di Misa Fatima na Dokota pa santana Katholica na playa.E resto nan mortal lo ta reposa di 9'or di mainta den Misa Fatima na Dokota.

Adres pa condolencia:
Diaranson 15 di Juni 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia y conocirnan



A fayece inesperadamente:



Franklin Norwin Fernandes Pedra
"Frank"
*10-11-1979
†13-06-2016

Na nomber di su
Mama: Eladia
Yiu: Asher
Rumannan: Javier, Maris y famia
Carlos y famia
Joey, Celeste y famia
Nathalie y famia
Norske y famia
Rashka y famia
Eli y famia

Sobrino Carlson y Sobrina Barbara
Tata di criansa: Jaap Ippel
Tata: Norwin Willem

Tanta y Omonan, prima y primonan y demas famianan y coleganan di Korps Politie Aruba ta invita pa asisti na e acto di despedida diasabra 18 di juni 2016 for di 12'or pa 3:30 di atardi na Aurora Funeral Home. Response lo cuminsa pa 3'or di atardi.

Nos ta pidi nos desculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimiento di:



Sr. Civilis Jose Wever
Mihor conoci como "Chibi"
*26 mei 1932
†11 juni 2016

Na nomber su
Estimada Esposa: Bencha Wever-Villasmil
Yiunan: Giselle Wever
Tania Wever
†Jalitza Profet-Wever
†Melisandra Wever
Nieto(a)nan: Maikito Profet & Lientje Maduro
Krystelle Wever & Edward Bremo
Ixchelle Profet
Curtney Wever
Melissa Wever & Alexander Geerman
Bisanieto(a): Makeda Profet
Nate Bremo
Jahson Geerman
Swa & Cuñanan: Armando y Lidia Villasmil y famia
Alberto y Margarita Villasmil y famia
Vda. Toña Borrow-Villasmil y famia
Yerno: Michel Profet

Prima(o)nan, sobrina(o)nan, ihanan, amigo(a)nan, bisiñanan, ex-coleganan, conocirnan

Demas famianan: Wever, Villasmil, Diaz, Harms, Profet, Arends, Solagnier, Rondon, Pichardo, Dirksz, Irausquin, Castro Maraugo.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 17 juni 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 16 juni 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y tambe despensa nos si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel di Aruba Hart Stichting.



Mama ta nos miho amiga. Su amor pa nos ta sin limite. Den temponan dificil e ta mescos cu un baranca balente y fuerte ta duna nos calor y seguridad. Nunca nos ta bati envano na su porta. Semper e ta para cla pa nos cu conseho y hecho. E ta nos dushi refugio.

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di:
Nos mama, omachi y ruman stima



Sra. Cosme Diana Franken-Franken
*Viuda di Ignacio Cecilio Franken

Na nomber di:
Su yiunan: Iilia y Monty Lopez-Franken
Arlo y Julie Franken-Thode
Nieto/anan: Dyonne Lopez
Olgienne Lopez y Jeann-pierre Cruz
Jilianne Lopez
Angelo Franken
Arlette Franken
Bisanieta stima: Dyamara Lopez
Rumanan: †Luisa y Eddie Toppenberg-Franken y famia
†Olga Franken y famia
†Angelica y +Ben Trappenberg-Franken y famia
Vera Franken y famia
†Pool Franken y famia
Fransisco y Mariska Franken-Quandus y famia na Hulanda
Sra. Vda. Margo Maduro- Franken y famia
Martin y Detta Franken-Quandus y famia na Hulanda
Annie y Chemie Kock-Franken
Salvador y Martina Franken-Bikker y famia
Su swa y cuña nan: † Sixto Franken y famia
†Rey y +Favia Franken-Montaner y famia
†Susana y Frans Mackay y famia na Hulanda
Ina Mercelina y famia na Hulanda
Beca y Julian Martina-Mercelina y famia na Corsow
Sra. Vda. Aura Leonard-Mercelina y famia na Corsow
Theo mercelina y famia na Sto. Domingo
Su Ihanan: Marcia Everon-Farro y famia
†Manchi Trappenberg
Mihor amiga: Magda Quandt

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigonan, bisiñanan y demas famia na Aruba, Hulanda, Corsow, Sto. Domingo

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 17 di juni pa 4'or di atardi na misa Santa Anna Noord, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 16 di juni 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay descansa inesperadamente den brasa di Señor:



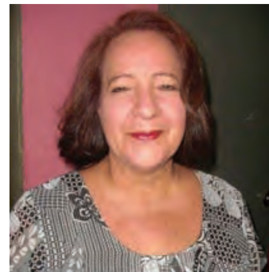
Sra. Emerenciana Mathilda Rosario Navarro
Mihor conoci como "Kirsi"

Na nomber di su :
Esposo: Alfred Mathilda
Jiunan: Carlos Alberto Mathilda
Estefani de Ferrera Mathilda
Joselin Mathilda
Nietonan: Fredi Angel Mathilda (Sto.Dom)
Yenessi, Yeinelly, Moiseslyn
Angel Uriel (Aruba)
Angel, Isael
Mama: Luz Navarro (Sto.Dom)
Ruman: Giovani Rosario (Sto.Dom)
Subrinanan: Mirla Rocio Rosario (Sto.Dom)
Jenifer Rosario (Sto.Dom)
Amauri Rosario (Sto.Dom)
Swa & Cuñanan: Ina Laurens y famia (Corsow)
Remiro Mathilda y esposa
Dora Figaroa y famia
Ica Mathilda y famia
Marciano Mathilda y famia
Roque Mathila y famia
Ronald Mathilda y juinan
Amigo(a)nan di cas: Nieves & Felix, Benita, Milano, Judith, Daniela, Betty
Burgos, Greg Milano, Diana Wever.
Su sol stima: Gregori Milano
Demas famia: Navarro, Rosario, Jiminez, Mathilda, Laurens, Wernet

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Maria Yolanda Garcia
*07-05-1955 - †12-06-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Minister Ronald Plasterk a yega Bonaire



KRALENDIJK - Minister di Asunto Interno y Relacion di Reino, Ronald Plasterk, a yega Bonaire dialuna ultimo. E bishita di trabou ta den cuadro di auto-dependencia y colaboracion den Reino. El a topa, entre otro, cu hóbennan cu ta bay sigui studia na Hulanda pa hiba combersacion cu nan tocante di nan plannan pa futuro y posibel regreso n'e isla.

Polis a detene di dos sospechoso den caso "Ninja"

WILLEMSTAD - Continuando cu e investigacion den caso "Ninja", personal di Crimen Organisa den cooperacion cu Duana y KMAR a detene e di dos sospechoso den e caso aki.

Diamars 14 di juni 2016, alrededor di 8:45 di mainta a detene e homber sospechoso J.P.G. naci na Corsou di 21 aña, na Warda di Recherche. Tambe a confisca un telefon celular. A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar, cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Informacion tocante meningitis pa studiantenan cu ta bay studia na Europa



TE CU aña pasa varios pais na Europa tabata observa cu e casonan di meningitits tabata sigui aumenta. P'e motibo aki varios pais Europeo a cuminsa integra e vacuna di meningitis den nan programa di vacunacion. Despues di esaki por a observa cu e casonan a cuminsa baha. Meningitis ta un infeccion di e capa fini rond di e cerebro (hersenvlies) cu ta wordo ocasiona dor di e bacteria Meningokokken, cu ta keda den aire despues cu un persona infecta nister of tosa. Un persona cu Meningitis ta experencia keintura halto, dolor di cabes, sacamento, nek stijf y sensibilidad pa luz y/of zonido. Sin cuido medico urgente y optimal Meningitis ta causa morto hopi rapido.

E vacuna contra Meningokokken ta pa hobennan entre 13-18, cu ta esunnan cu mas ta keda afecta. Siguiendo e desaroyonan aki na Europa di cerca y mirando cu pronto hopi di nos studiantenan lo ta biahando pa Europa pa sigui cu nan estudio, Departamento di Salud Publico ta conseha p'e studiantenan cu ta bay studia pa tuma precaucion y vacuna contra Meningokokken.

E vacuna aki ta obtenibel na Departamento di Salud Publico Seccion di Malesanan Contagioso pa 15,- y ta consisti di 1 dosis so. Orario di oficina ta di 8:00am – 12:00pm y 2:00pm – 4:30pm. Pa mas informacion por tuma contacto cu Seccion di Malesanan Contagioso na 5224200.

Xpresa bo mes

E acuerdo no a yega Parlamento ainda y no tin bista kico e bentahanan ta pa Aruba

Skirbi pa: Candelario A. S. D. – Booshi – Wever



TANTO na december 2015 como na mei ultimo, partido UPP a urgi na nos Parlamento pa exigi for di Gobierno pa trata un posibel reapertura di e refineria den un forma transparente, particularmente pa loke ta trata e acuerdo. Mescos cu na december 2015 y na mei ultimo, nos politiconan, particularmente esnan den Gobierno y tambe den Parlamento, ta debati riba ken a haci e maximo esfuerso y ken ta esun cu a logra e reapertura di e refineria.

UPP a indica caba na 2015 cu nos no tin problema na duna reconocimento na tur esnan cu a haci nan empeño p'e posibel logro aki, pero cu ta na su lugar pa primeramente wak cu e deal cu ta wordo cera cu Valero, esun cu CITGO/PDVSA y cu Gobierno Venezolano, ta uno cu realmente ta cumbini Aruba.

Den henter e proceso aki nos por ripara un menosprecio grandi pa nos Parlamento.
Nos por a scucha na mei ultimo con ora a puntra Minister de Meza, dicon na Venezuela e acuerdo mester bay asamblea prome y na Aruba e ta bay Parlamento, e ta bisa cu ta trata di proceduranan interno di un pais cu cada ken mester respeta.
Na Aruba nan (pues Gobierno) a scoge pa haci tur e dealnan prome y despues ora cu e acuerdonan wordo firma, nan ta bay Parlamento. Pues "mosterd na de maaltijd".
UPP ta sumamente preocupa pa loke ta e contenido di e acuerdo. Mientras cu nos ta tende miembro di oposicion sr. Glenbert Croes ta pidi Gobierno pa manda e acuerdo pa trat'e y pas'e pa caba, nos pregunta ta na oposicion di Aruba, si nan mira cu e acuerdo no ta cumbini Aruba, nan lo vota toch pa esaki?
Ehempel: cu si Aruba lo ta responsabel pa desmantelacion despues y hacimento limpi di e tereno contamina?

Durante di e presentacion di Presidente Venezolano, nos di UPP ta tene na cuenta tambe e aspecto geo-politico cu Nicolas Maduro a hinca den henter e desaroyo repentino aki di algun dia despues cu a topa cu Minister Presidente Mike Eman na Cuba. Aki ta bin e fantasma di "Petro Caribe", cu hustamente e Gobierno anterior juist no kier a mara Aruba na dj'e, manera cu hopi pais den region ta mara na man cu pia.

Tambe UPP kier sa awor e opinion di Gobierno y di partido AVP rib'e hecho cu awor si ta bon pa bin cu un liña di gas for di Venezuela, mientras den pasado a haci hilaridad riba uno for di Colombia, mescos tambe esun di e "kabel hydro-electrico".
E tempo ey e ponencia di AVP tabata cu nos como pais ta entrega nos autonomia den man di paisnan bisiña.
Cu e paso aki awor tambe AVP lo por biba cu un kabel asina!
UPP mescos cu den tempo di eleccion tabata di opinion cu un tipo di dependencia asina no ta deseabel, esaki tambe ta conta pa loke ta e "gas-o-ducto". Na momento di un posibel controversia, por stop tambe e entrega di "gas", mescos cu esun di "coriente".

Un otro aspecto cu a hala nos atencion ta na momento cu e Minister di Petroleos y Minas di Venezuela Eulogio del Pino a bisa cu e prijs di petroleo ta haci cu ta mas factibel awor pa bay saca e petroleo for di Faha di Petrolio di Orinoco y manda pa Aruba pa kibra esaki.

Nos pregunta ta, kico ta pasa na momento cu e prijs bolbe subi, manera Minister Mike de Meza a bisa na 2010 den Parlamento cu esaki lo por hasta yega 500 dollar?
Pues, apesar cu lo tin un combenio awor aki di 25 aña, kico lo pasa?
Pa rasonnan economico por dicidi di cera e refineria bek; kico ta e combenionan cu a logra cu CITGO/PDVSA? Of ta algo cu lo bolbe bay wak e tempo ey?
Mientras cu tur atencion ta concentra rib'e acuerdo cu tin awor aki cu CITGO/PDVSA, kico ta e otro acuerdonan cu tin cu p. e. Valero?
Kico Aruba mester a entrega pa por a haya e facilidadnan bek?
Banda di laga e claim cay, tin compensacionnan cu Aruba tin di haci ainda na Valero, particularmente despues cu nan mester a entrega e facilidadnan di transhipment?
Unda e acuerdo di e pasamento di tur propiedad di Valero pa pais Aruba ta? Kico ta e condicionnan?
Unda e acuerdo ta pa importacion, y cu ken pa e "light/sweet crude oil" cu mester wordo uza pa mescla cu e "heavy sour crude" di e belt di Orinoco pa por saca esaki y pa sigui procesa esaki?

Preguntanan cu mester wordo contesta dor di haci e acuerdonan aki publico. Sin esaki nan ta "in place" keto bay, y UPP no ta mira cu tin motibo pa ta di hubilo, tanto dor di partido di Gobierno, como esunnan di oposicion.
UPP lo keda monitor e desaroyonan y lo laga su voz resona.

Durante conferencia di prensa semanal demostrando transparencia total

Minister ing. de Meza ta trece dilanti informacion di tur documento firma pa cu reapertura di refineria na San Nicolas



DEMOSTRANDO cu Gobierno di Aruba a traha cabalmente y cu total transparencia, Minister ing. Mike de Meza a bin dilanti di prensa dialuna mainta pa splica y contesta preguntanan cu por tin. E mainta aki el a duna un presentacion detaya di loke a tuma luga diabierna ultimo na Caracas, kico a firma, ken a firma y pakico a firma.

Despues di esaki y otro informacionnan relacion cu acuerdo logra cu Citgo Petroleum Corporation pa reapertura di refineria na San Nicolas, Minister de Meza tambe a accepta tur pregunta di e diferente medionan di comunicacion presente.
Awo ta keda na e caminda normal sigui su curso cu ta hiba tur e documento via Gobernador pa Raad van Advies pa conseho y finalmente na Parlamento di Aruba pa aprobacion y ratificacion.

Minister ing. de Meza a reitera e punto cu tur e acuerdonan firma na Venezuela, entre e diferente partidonan, ta haya valides unicamente despues cu Parlamento di Aruba aproba nan. Entre e prome documentonan firma diabierna merdia, tabata un 'Terminal Service Agreement' na sede di PdVSA na Caracas.Esaki a wordo firma dor di Minister ing. de Meza como representante di accionnan di 'Refineria di Aruba' (in oprichting), cual ta e compania estatal nobo di Aruba cu tambe mester di aprobacion di Parlamento pa su fundacion.
Di parti di Citgo Petroleum Corporatio a firma su president, dr. Nelson Martinez.

E 'Terminal Service Agreement' ta un acuerdo di suministro den cual Citgo ta compromete su mes na suministra e compania estatal di Aruba encarga cu benta y mercadeo local, cu productonan manera kerosin, jet fuel, gasolin, fuel oil y diesel pa, e. o. WEB Aruba N.V.
Otro documento cu tambe a wordo firma na sede di PdVSA, ta e 'Parent Company Guarantee.' Esaki ta entre PdV Holding, estableci y registra na Merca, cu ta e compania mama di Citgo Aruba LLC cu ta bira e compania local di Citgo. Tanto PdV Holding como Citgo Aruba LLC ta cay bou di Citgo Petroleum Corporation y como tal ta su President, dr. Martinez ta esun cu a firma den presencia y cu conocemento di Land Aruba pa medio di Minister ing. de Meza.

Por ultimo, na oficinanan di PdVSA Caracas a firma un asina yama 'Umbrella Dispute Settlement Agreement' entre e diferente partidonan envolvi, esta Land Aruba, Refineria di Aruba, PdV Holding, Citgo Aruba LLC y Citgo Aruba Refinery, un biaha mas, dor di dr. Nelson Martinez como President di Citgo Petroleum Corporation.
Despues a bin e parti atardi pa anochi na Palacio Presidencial di Miraflores caminda a firma e 'Definite Participation Agreement' dor di Minister President y Minister Mike de Meza den nomber di pais Aruba y como representantenan di e accionnan di Refineria di Aruba.
Di parti di Venezuela a firma Minister di Energia y Minas y alabes President di PdVSA, Eulogio del Pino como tambe dor di President di Citgo Petroleum Corporation, Nelson Martinez.

E ultimo aki ta e acuerdo madre of total di tur e acuerdonan caminda ta specifica con ta bay regla rehabilitacion y operacio di e refineria di Aruba, pero tambe cua ta e responsabilidadnan di Citgo Petroleum Corporation y cua ta esnan di Gobierno di Aruba y di Refineria di Aruba.
Finalmente a firma dos otro documento na Miraflores cu ta e 'Refinery Lease Agreement' y un 'Terminal Marine Operation Lease Agreement.' Ambos a wordof irma dor di Minister Ing. de Meza representando Refineria di Aruba (in oprichting) y Citgo Aruba Refinery como un compania establecí caba, dor di e president di Citgo Petroleum Corporation na Merca, dr. Nelson Martinez.

Manera a bisa anteriormente, tur e documentonan aki lo pasa den man di e 21 miembro di Parlamento pa nan revision.
Durante un Reunion Publico Minister Ing. de Meza hunto cu e delegacion consistiendo, den su gran mayoria di Arubianonan, lo t'ey pa aclaria cualkier duda cu por tin.

Origen di e campaña actual contra Banco Central ta den GiroBank

WILLEMSTAD - Dr. Emsley Tromp a splica cu dia a tende kico ta pasando den Girobank, Banco Central a drenta aden y a duna instruccion, pero gerencia tabata ignorá nan y mester a bay Corte di Husticia pa aplicá Regla di Emergencia riba Girobank. A start un investigacion profundo pa check e iregularidadnan y a constatá cu Girobank tabata manera barí di keshi cu djaca den dje.

Tabata masha normal pa fia gruponan selecto placa sin obligacion di paga bèk y nan tabata hopi fiansa asina. Y na momento cu Banco Central a bisa e personanan aki cu nan mester cuminsa paga, nan a trapa riba tenchi largo. Y ora a constatá otro hechonan castigabel, a constatá mas cos, a haci e denuncia na Ministerio Publico y el a cuminsa haña menasa personal cu nan lo lastré cu su apartamento na Miami y lo mòrs cu su yiunan.

Tur esaki combiná cu un miembro di Hunta Comisario (Tom Kok: red), a start e campaña pa daña imagen di dr. Tromp y reputacion di institutonan financiero.



Di acuerdo cu Minister Ing. Mike de Meza:

Gobierno a recupera cuater tereno grandi mas for di refineria pa duna un uzo nobo na beneficio di pueblo

DURANTE e encuentro sosteni dialuna mainta cu prensa local, Minister ing. Mike de Meza a duna un splicacion riba loke ta e terenonan cu pais Aruba a recupera for di Valero y cu ta bay bek na pueblo.
Esaki ta un punto cu semper tabatin un importancia y Gabinete Mike Eman II ta contento di por a logra. E terenonan aki, mescos tabata e caso cu e skina entre Lagoweg y Bernhardstraat cu a bira Carnival Village, lo mester bay conoce awo y despues di casi 100 aña, un cambio di destinacion na beneficio di e pueblo di Aruba.

"Den e negociacion y acuerdo cu tin, Aruba a tuma un parti bek di e terenonan cu tin na San Nicolas y Seroe Colorado cu ta conoci como Refineria di Aruba", asina Minister Ing. de Meza a cuminsa na bisa.
E prome di e cuater partinan cu ta cay bek pa Gobierno di Aruba ta e pida cu ta cuminsa patras di e murayanan grandi banda di parada di Arubus, kiermen dilanti di Setar y CMB y ta bay te banda di Santana di Zeewijk.

E otro partinan, conoci como 'Gate 8' y cu ta keda banda di Lago Heights Hill Park.
Aki ta caminda hopi biaha e trucknan ta para y ta sali cu jet fuel, gasolin y diesel pa suministra e diferente stacion di gasolin.
"Eynan tin un parti relativamente grandi cu a wordo tuma over. E tereno aki ta bay den e area di e refineria cu ta e parti panort di e plantanan di crudo y e ta basta hancho," asina e titular di Energia a splica.

E di tres tereno ta ubica na banda drechi despues cu a subi na Lago Heights. E parti ey ta inclui e calichi pit pafo di Lago Heights te dilanti di ex-Costa Riba Restaurant.
Henter e area ey ta wordo tuma bek dor di Gobierno di Aruba y e ta bay aden casi un 800 meter den den direcion di lama y tin un otro parti cu ta bay hopi mas leu.
Aki ta caminda cu, segun Minister ing. de Meza a duna di conoce, Gabinete Mike Eman ta trahando riba un proyecto pa establece un Parke Solar cu capacidad di produccion di energia di 5 Mega Watt.

Por ultimo, ta haya e tereno parti pariba pazuid di ex-International School caminda tin diferente trailer staciona.
Minister ing. de Meza a splica cu tur e parti ey a wordo tuma bek dor di pais Aruba tambe, mientras cu esun caminda cu International School ta y tambe un pida pariba di dj'e, tambe ta di Refineria di Aruba, pero ta cay bou di e acuerdo di lease cu Citgo pa operacion di e refineria.

Sin duda algun mas motibo pa Aruba celebra. No solamente Gabinete Mike Eman II a logra haya un operador solido pa realisa e reapertura di refineria, pero tambe a recupera terenonan grandi di nos isla cu awo, despues di casi 100 aña ta bay bek den man di pueblo y pa beneficio y goso di pueblo tambe.

Emsley Tromp mes tabata paga su biahenan pa bishita su yiunan na Miami

WILLEMSTAD - E atakenan cu a cuminsa den prensa Hulandes y a keda reproduci pa corantnan local sin double-check tabata e.o. cu e ta biaha regularmente pa Miami riba cuenta di banco. Practicamente tur hende sa cu su famia ta biba na Miami y ora e bishita nan, ta biahenan privá cu e mes ta paga.
Enberdad tabatin un periodo cu e tabata bay Miami pa tratamento medico pa un condicion hopi delicado cu e corant aki conocé, pero cu mester keda den privacidad y su compania di seguro a bay di acuerdo pa cubri su tratamentonan medico na Miami. Banco Central no a paga esakinan.Dr. Tromp a splica dialuna atardi tambe cu e dos yiunan di 27 y 29 aña kendenan a gradua den finansa ta traha na Merca y no na Aruba manera e corant Hulandes ta pretendé eroneamente.Aki dr. Tromp a haci un admision poco emosional, pasobra e mester a bisa su yiunan pa no bin Corsou, pasobra si nan bin Corsou, pasobra ta sufri so nan ta bin sufri. Pa loke ta su finansa privá, ora insinuacionnan a lanta y Hunta Comisario a keda inactivo y pasivo sin sali refutá, el a pidi un firma di accountant pa investigá esaki. No a haña nada iregular.
Encuanto e insinuacion cu e ta doño di tore di apartamento na Miami, el a splica cu el a cumpra esaki cu placa di benta di su cas y no t'asina cu e lo a haña un regalo grandi di un banco local. Na 2009 el a cumpra otro apartamento na Miami cu un fiansa cu el a haña na un banco Mericano cu despues a bendé cu su fondo di pensioen como inversion pe fondo.
E tin un fondo di pensioen personal, pasobra dado momento APNA a poné dilanti di decision cu e mester ta den APNA, pero den e caso di Corte, Huez a duna dr. Tromp rason cu e tin derecho di tin su fondo di pensioen.
Aparte di esaki siendo un homber di finansa y economia cu a pone ingresonan di Banco Central ta den tòp basta aña caba y cu un florin fuerte apesar di e economia tambaliante, ta relativamente facil p'e por a laga su capital rindi, manera hopi otro empresario local tambe a haci.
Y pa loke ta doño di apartamento na Miami, fo'i cabes nos por mencioná sigur 50 hende privá cu tin no cas sino mansion na Miami.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Fraccion di MEP a reuni cu IMF



SIMAN pasa, Fraccion di MEP, representa pa Evelyn Wever-Croes y mi persona, a reuni cu sr. Leo, kende ta e hefe nobo di e mision cu ta bay evalua e situacion financiero y economico di nos pais.
E reunion tabata pa cera conoci cu otro y tambe scucha for di oposicion e preocupacionnan y solucionnan p'e situacion financiero y economico di Aruba. Como cu ta un reunion informal, IMF no lo produci un rapport di e bishita aki y tampoco lo emiti recomendacionnan", segun Parlamentario Maduro.

"IMF mes ta bishita Aruba cada dos aña y na 2017 ta toca turno atrobe na na nos pais pa wordo evalua. Nos a compronde for sr. Bonato cu e intencion ta pa haci un evaluacion tur aña di nos pais en bes di cada dos aña manera ta awor. Banda di esaki, IMF ta sondeando e posibilidad pa un cooperacion mas structural cu Banco Central y Departamento di Finanza di nos pais", e Parlamentario a sigui splica.

"Aruba pa largo tempo tabata wordo evalua pa un team di experto cu ta pertenece na e Division Europeo di IMF, pero sr. Bonato a informa nos cu a surgi un cambio y desde awor Aruba lo wordo evalua pa un team di experto cu ta pertenece na e Caribbean Division di e Western Hemisphere Department di IMF cu ta evalua e otro paisnan tambe den Caribe.

Segun sr. Bonato e cambio aki no lo afecta e evaluacion di nos pais, no mas e lo facilita IMF pa por haci comparacion di e economia di nos pais cu e otro paisnan den Caribe", Parlamentario Xiomara Maduro a duna di conoce.

Dialuna ultimo tabatin partimento di 'wanta sin man'.....

Dr. Emsley Tromp a bari vlur cu adversarionan cu a difamé

WILLEMSTAD - Durante e sesion cu prensa tabatin dialuna atardi cu dr. Emsley Tromp, Presidente di Banco Central di Corsou y Sint Maarten, a parti wanta sin man pa knòckout practicamente tur e mentira y acusacionnan difamatorio cu a circulá ultimamente como resultado di intervencion di Girobank.
Caminda hasta a menas'é personalmente pa 'hands off' di GiroBank sino e y sernan keri lo sufri consecuencia.

Tin tur indicacion cu e comisario di Banco Central di Corsou y St. Maarten, Tom Kok, t'e persona kende durante basta tempo caba ta cana plama storianan difamador contra Banco Central di nos pais y e persona di su Presidente, dr. Emsley Tromp.
Den un sesion cu prensa dialuna atardi dr. Tromp a habri afó cu tur detaye relacioná cu e campaña cu tabatin for di siman pasá den un corant Hulandes y cu a culminá cu un comentario di e hefe di redaccion kende a yega ne conclucion cu dr. Tromp mester bay of Gobierno mester mand'é cas.

Den secuencia dr. Tromp a bay riba cada un di e puntonan, pero como liña còrá den su disertacion por a mira cu e campaña a cuminsa dia cu Banco Central mester a drenta den Girobank coriendo cu e Director Eric Garcia, pasobra Girobank tabata manera un keshi yen di buraco cu djaca den dje.
No solamente cu el a constatá esey, sino el a haña menasa di esnan cu a djòdjò cu fondonan di Girobank pa 'hands off' sino nan lo caba cune. Dr. Tromp a pidi pa ora huzgé, haci esaki a base di su trabou, no riba redo y redashi di suhetonan cu a parasitá riba fondo di accionista y clientenan y no kier paga e debe cu nan tin na Girobank.

Pa evitá cu lo tildé di a revelá secreto bancario dr. Tromp a abstené di mencioná nòmber aparte di e hecho cu no ta su persona, pero otro funcionarionan di banco ta supervisando operacionnan den e banco.
Ya caba tin keho depositá na Ministerio Publico contra e èx Director di Girobank caminda tabata reina un patronchi di fia placa na clientenan lo a paga nan debe cu otro fabor.

E reunion cu prensa dialuna tabata promé biaha cu porfin dr. Tromp a sali refutá tur e mentiranan y splica cu ta for di momento cu Banco Central a interveni Girobank, el a cuminsa haña menasa pa laga Girobank na pas sino lo cuminsa campaña pa difamé.
Sinembargo dr. Tromp no a laga e menasanan aki intimidé, pasobra e ta mira bèk riba un carera di 30 aña na timon di e banco y cu awe e por reafirmá cu e maneho monetario di nos pais manera el a hiba esaki, tin nos moneda duro y stabil.

Emsley Tromp a reta tur hende cu ta kere cu nan tin cos di puntra pa aserca Banco Central, pasobra e no tin cos di skonde. Hasta el a pidi Parlamento pa bay duna splicacion, pero probablemente nan lo tabatin miedo di tende loke e tin di bisa, pasobra e no a haña invitacion.

